

«УТВЕРЖДАЮ»



Министр инновационного развития
Республики Узбекистан

И.Ю. Абдурахмонов

«09» 08 2022г.

**ЗАКУПОЧНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
ПО ОТБОРУ НАИЛУЧШИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

КОНКУРС № 21

НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРА:

лабораторное оборудование для Научно-исследовательского института
рыбоводства при Государственном комитете ветеринарии и развития
животноводства Республики Узбекистан

ТАШКЕНТ – 2022г.

(Т. Кабиров) (С. Тахиров) (А. Туляев) (Х. Рахмогуллаев) (Ф. Исмаев)

доверенности от завода-изготовителя (производителя) товара.

Техническая документация (брошюры, технические паспорта, инструкция по эксплуатации и т.п. или иные документы, содержащие полное и подробное описание предлагаемого товара).

6.4 Предложения по Отбору можно разместить через свой электронный кабинет на электронной платформе etender.uzex.uz в течении 10 дней после размещения объявления о проведении Отбора.

6.5 Срок действия предложения по Отбору участников должно составлять не менее 180 дней со дня окончания представления предложений.

7. Продление срока предоставления предложений по Отбору наилучших предложений

7.1 Закупочная комиссия может принять решение о переносе даты окончания подачи предложений по Отбору (продлении срока представления предложений со стороны участников торгов) на аргументированной основе участников, которое распространяется на всех участников Отбора.

7.2 Решение о продлении срока принимается Закупочной комиссией.

7.3 Объявления о продлении сроков представления предложений по Отбору размещается на специальном информационном портале etender.uzex.uz и на сайте Министерства инновационного развития www.mininnovation.uz.

8. Процедура рассмотрения предложений по Отбору наилучших предложений, порядок и критерии их оценки

8.1 Время, указанное в объявлении как время проведения Отбора наилучших предложений, Закупочная комиссия для проведения оценки предложений по Отбору наилучших предложений рассматривает предложения, поданными участниками.

8.2 Срок рассмотрения и оценки предложений Участников Отбора не может превышать десяти рабочих дней с момента окончания подачи предложений по Отбору.

8.3 Закупочная комиссия осуществляет оценку предложений для выявления победителя Отбора на основе критериев, указанных в документации Отбора. При этом, для оценки предложений Отбора Закупочная комиссия имеет право создать оценочную группу, состоящую из экспертов, членов Комиссии и Рабочего органа.

8.4 В случае установления недостоверности информации, содержащейся в документах, представленных участником Отбора, Закупочная комиссия вправе отстранить такого участника от дальнейшего участия.

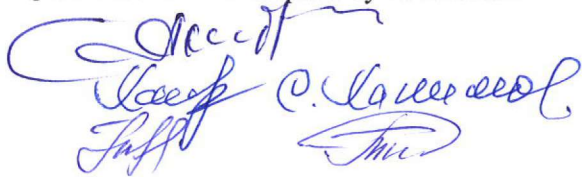
8.5 Оценка предложений по квалификационному, техническому и ценовому отбору осуществляется на основании критериев, изложенных в документации Целевого отбора (Приложение №4).

8.6 Предложение участника признается надлежаще оформленным, если оно соответствует требованиям Закона, постановления и документации Отбора наилучших предложений.

8.7 Закупочная комиссия отклоняет предложение, если подавший его участник не соответствует требованиям, установленным Законом и постановлением или предложение участника не соответствует требованиям закупочной документации.

8.8 Предложения, не соответствующие требованиям документации Отбора по техническому заданию, условиям платежа, срокам поставки приобретаемого современного научного и лабораторного оборудования могут быть отклонены.

8.9 В процессе оценки предложений Отбора рабочий орган Закупочной комиссии вправе направлять участникам письменные запросы по подтверждению или разъяснению той или иной информации, указанной в предложении Отбора. При получении таких запросов участникам необходимо письменно ответить рабочему органу и представить запрашиваемую информацию. В ходе таких переписок не допускается внесение каких-либо изменений в предложение со стороны участников.







8.10 Победителем признается участник Отбора наилучших предложений, предложивший лучшие условия исполнения договора на основе критериев, указанных в документации Отбора наилучших предложений и предложении.

8.11 При наличии арифметических или иных ошибок закупочная комиссия вправе отклонить предложение Отбора наилучших предложений либо определить иные условия их дальнейшего рассмотрения, известив об этом участника Отбора наилучших предложений.

8.12 В целях корректного сравнения цен иностранных и отечественных участников Отбора наилучших предложений, при оценке будут учтены соответствующие расходы (налоги, таможенные платежи и иные обязательные платежи), в случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Узбекистан.

8.13 Результаты рассмотрения и оценки предложений фиксируются в протоколе рассмотрения и оценки предложений.

8.14 Протокол рассмотрения и оценки предложений подписывается всеми членами Закупочной комиссии, выписка из него публикуется на специальном информационном портале в течение трех рабочих дней со дня его подписания.

8.15 Любой участник Отбора наилучших предложений после публикации протокола рассмотрения и оценки предложений вправе направить заказчику запрос о предоставлении разъяснений результатов Отбора наилучших предложений. В течение трех рабочих дней с даты поступления такого запроса заказчик может представить участнику Отбора наилучших предложений соответствующие разъяснения.

9 Ответственность сторон и соблюдение конфиденциальности

9.1 Ответственность, предусмотренную законодательством Республики Узбекистан, несут:

председатель и члены комиссии, а также члены рабочей группы, созданной для изучения предложений поступивших по Отбору, за разглашение информации, допущение сговора с участниками, остальными членами комиссии и привлеченными экспертами, а также за другие противоправные действия.

победитель Отбора, не исполнивший обязательства по договору (*по количественным, качественным и техническим параметрам*), несет ответственность, предусмотренную законодательством Республики Узбекистан и/или заключенным договором.

10 Прочие условия

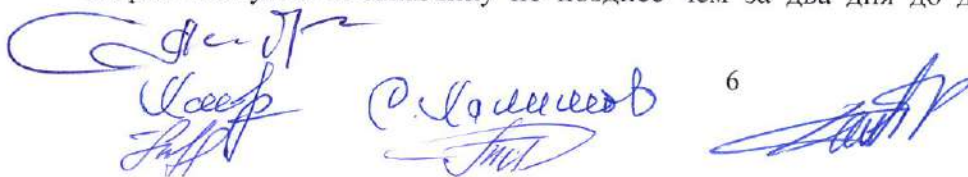
10.1 В случае если со стороны участник по Отбору предлагается продукция завода, ранее не поставлявшаяся в Республику Узбекистан, закупочная комиссия имеет право запросить от участника представить отзыв на данную продукцию от третьих лиц.

10.2 Участники, изъявившие желание участвовать в Отборе, имеют право обратиться в рабочий орган для получения разъяснений относительно проводимого Отбора.

10.3 Заказчик вправе принять решение о внесении изменений в документацию Отбора наилучших предложений не позднее чем за один день до даты окончания срока подачи предложений на участие в Отборе наилучших предложений по согласованию с Закупочной комиссией. При внесении изменений в техническое задание, техническое задание будет согласовано с ГУП «Центр комплексной экспертизы проектов и импортных контрактов при Министерстве экономического развития и сокращения бедности Республики Узбекистан».

10.4 Изменение товара (работы, услуги) не допускается. При этом срок окончания подачи предложений в Отборе продлевается не менее чем на десять дней с даты внесения изменений в документацию по Отбору. Одновременно с этим вносятся изменения в объявление о проведении Отбора, если была изменена информация, указанная в объявлении.

10.5 Участник Отбора вправе направить заказчику запрос о даче разъяснений положений закупочной в форме, определенной в объявлении на проведение Отбора. В течение двух рабочих дней с даты поступления указанного запроса заказчик обязан направить в установленной форме разъяснения положений закупочной документации, если указанный запрос поступил к заказчику не позднее чем за два дня до даты окончания срока подачи





предложений. Разъяснения положений документации Отбора не должны изменять ее сущность.

10.6 Отбор может быть объявлен Закупочной комиссией не состоявшимся:

если в Отборе принял участие один участник или никто не принял участие;

если по результатам рассмотрения предложений закупочная комиссия отклонила все предложения или только одно предложение соответствует требованиям закупочной документации;

все представленные предложения по Отбору не содержат необходимый пакет документов.

10.7 В случае, если Отбор не состоялся, заказчик обязан провести закупочную процедуру повторно на тех же условиях и с теми же критериями и требованиями к закупаемым лабораторным оборудованям.

При необходимости изменения условий, критериев оценки и требований к закупаемому лабораторному оборудованию по документации Отбора, Закупочная комиссия принимает соответствующее решение с приведением оснований.



10.8 Заказчик имеет право отменить закупочную процедуру в любое время до акцепта выигравшего предложения. Заказчик в случае отмены закупочной процедуры публикует обоснованные причины данного решения на специальном информационном портале.

11 Заключение договора

11.1 По результатам Отбора, договор заключается на условиях указанных в документации Отбора и предложении, поданном участником, с которым заключается договор.

11.2 Участник Отбора, объявленный по решению Закупочной комиссии победителем, получит от заказчика соответствующее письменное извещение.

11.3 Несвоевременное подписание договора победителем может расцениваться как отказ от заключения договора. В этом случае будет рассматриваться приемлемое предложение следующего (резервного— занявшее второе место по итогу оценки) участника Отбора.


Александр Калашников






морепродукты и продукция из них. Метод определения массовой доли белка, жира, воды, фосфора, кальция и золы спектроскопией в ближней инфракрасной области) и другим международным стандартам, действующим в Республике Узбекистан, норм и правил, а также требованиям эстетики, безопасности труда, быть доступным для ремонта и санитарной обработки, соответствовать требованиям качества и безопасности, установленными действующим законодательством для данного вида товара;

-товар должен быть новым, не бывшим ранее в употреблении, не прошедшим ремонт, в том числе восстановление, замену составных частей, восстановление потребительских свойств, дата выпуска из производства не ранее год поставки;

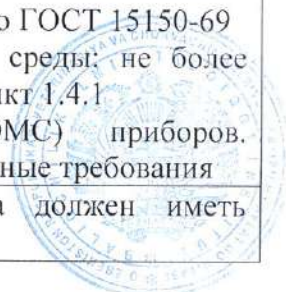
-срок поставки со дня открытия аккредитива. Возможна досрочная поставка оборудования;

Комплект для проведения анализа химического состава рыбных комбикормов и их составляющих*

№	Наименование требований	Содержание технического задания
1	Описание товаров (функциональные характеристики и потребительские свойства)	Предназначен для проведения: - рутинного контроля и оптимального использования сырья; - рутинного производственного контроля для повышения эффективности и экономии ресурсов предприятия; - контроля готовой продукции по широкому спектру параметров.
2	Цель приобретения товаров	Анализатор необходим для определения химического состава рыбных кормов.
3	Необходимые технические характеристики товаров*	Прибор должен отвечать международным стандартам безопасности при работе с инфракрасным излучением. Степень защиты - пыле- и влагозащита согласно ГОСТ 14254-2015 (Степени защиты, обеспечиваемые оболочками) – Код IP не менее 54. Продолжительность анализа не более 10,0 минут. Отражение или пропускание/отражение (для жидких образцов) Спектральный диапазон от 800 до 2500 нм, согласно ГОСТ 32041-2012 В части контроля качества различных видов кормов возможно анализировать: + Комбикорм (размолотый или неразмолотый) + Корма для рыб + Ингредиенты кормов (соевая мука, рыбная мука, мясокостная мука, злаковые, кукурузная мука, шрот) По следующим показателям: комбикорм, престаартер, концентрат, рыбная мука, мясокостная мука: белок, влага, жир, зола, клетчатка, соль, фосфор, кальций. Требования к установке: Напряжение питания «220 В +/-10%» и «50 Гц +/- 0,2 Гц», защитное заземление Температура окружающей среды: согласно ГОСТ 15150-69 Относительная влажность окружающей среды: не более 80% согласно ГОСТ ИЕС 61010-1-2014 пункт 1.4.1 Электромагнитная совместимость (ЭМС) приборов. Лабораторное использование, промышленные требования
4	Требования по комплектации	Согласно НТД, комплект анализатора должен иметь следующую комплектацию:

Исход
Исход
Исход

Исход



№	Наименование требований	Содержание технического задания
		1. Анализатор для рыбных кормов - 1 комплект. Должен быть в полном рабочем комплекте со всеми необходимыми аксессуарами для полноценной работы. 2. Мельница для измельчения кормов и их составляющих – 1 комплект (при необходимости, если это указано в рекомендациях к анализатору). 3. Кабельные соединения для интеграции оборудования с компьютером. 4. Программное обеспечение на переносном носителе (диск, флешка). 5. Набор кювет и градуировочных баз данных (в соответствии с перечнем анализируемых объектов). 6. В комплекте с анализатором должны быть представлены элементные калибровочные стандарты (эталон). 7. Инструкция по эксплуатации на русском или английском языках.
5	Требования к обслуживанию и эксплуатации товара	Предлагаемое оборудование с аналогичными параметрами и комплектациями должно быть полностью укомплектованным и работоспособным для обеспечения полноты использования запрашиваемой конфигурации. Гарантийное и сервисное обслуживание должно производиться официальным сервисным центром либо представителем производителя/поставщика на территории Республики Узбекистан.
6	Требования к шефмонтажу (если монтаж осуществляется поставщиком)	После доставки оборудования, технический специалист Поставщика (квалификация которого подтверждена официальным сертификатом производителя оборудования) с выездом на территорию Заказчика должен проводить шеф-монтажные и пуско-наладочные работы, а также испытания оборудования. Поставку оборудования считать завершенным после демонстрации основных показателей, указанных в п.3 и оформления соответствующего акта приемки оборудования с участием Заказчика.
7	Требование к обучению персонала	Поставщик должен обеспечить обучение на месте эксплуатации оборудования не менее 2 чел. Согласно руководству по эксплуатации.
8	Передаваемая вместе с товаром документация и необходимое количество расходных материалов	На оборудование и его вспомогательное поставляемое оборудование, должны предоставляться сертификаты соответствия, руководства по эксплуатации на русском (или английском) языке. Поставщик вместе с оборудованием должен отправить сертификат происхождения и сертификат качества. Приемка товара осуществляется по акту приема-передачи подписываемого двумя сторонами на территории Заказчика.
9	Сроки поставки и службы научного оборудования.	Поставщик предоставляет информацию о сроке службы оборудования. не более 120 дней; не менее 5 лет. Срок хранения согласно НТД завода изготовителя.

*Вышеотмеченные технические характеристики и комплектация носят рекомендательный характер, и, исходя из задач проекта, допускается оборудование с аналогичными параметрами и комплектациями.







Ш.ЦЕНОВАЯ ЧАСТЬ.

1.	Предельная стоимость Целевого отбора для Научно-исследовательского института рыбоводства при Государственном комитете ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан – 43 952,47 долл. США.	
2.	Источник финансирования	Средства Фонда финансирования науки и поддержки инноваций
3.	Условия оплаты для иностранных и отечественных участников	Условия оплаты по безотзывному неподтверждённому, делимому аккредитиву для иностранных и отечественных участников: 80% по доставке, 20% после ввода в эксплуатацию, в случае необходимости выпуска подтвержденного аккредитива по инициативе поставщика, расходы по подтверждению несет поставщик.
4.	Валюта платежа для отечественных и иностранных участников	Для отечественных участников в сумах. Для иностранных участников в долл. США.
5.	Условия поставки	Для иностранных поставщиков – СР Ташкент. Для отечественных поставщиков – на склад Грузополучателя.
6.	Сроки поставки	Для иностранных и отечественных поставщиков не более 120 дней со дня открытия аккредитива. Возможна досрочная поставка оборудования согласно технического задания Конкурсной документации.
7.	Срок действия предложения Целевого отбора	90 дней , начиная с даты, установленной как день окончания приёма предложений Целевого отбора.

2ч.буч: *Лафр* О. Шахматов
 Зав.лоб: *Шиф* К.С. Ступичев
 Чл. секретарь: *Шиф* Л.О. Ступцова



IV. ПРОЕКТ ДОГОВОРА

1. Договора на поставку лабораторного оборудования с отечественными поставщиками оформляются согласно **ПРИЛОЖЕНИЮ №1;**

2. Договора на поставку лабораторного оборудования с иностранными поставщиками оформляются согласно **ПРИЛОЖЕНИЮ №2;**


Иван П. Иванов
Иван П. Иванов





ИНФОРМАЦИЯ
по закупаемому лабораторному оборудованию методом Целевого отбора
в долл. США

№	Наименование лабораторного оборудования	Ед. изм.	Кол-во	Стоимость за ед.	Общая сумма	Сроки поставк и
Научно-исследовательского института рыбоводства при Государственном комитете ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан						
1	Комплект для проведения анализа химического состава рыбных комбикормов и их составляющих	К-т.	1	43 952,47	43 952,47	Не более 120 дней
ИТОГО			1	х	43 952,47	Х

Примечание: цены, указанные в конкурсном предложении, не должны превышать **ПРЕДЕЛЬНУЮ СТОИМОСТЬ КАЖДОЙ ЕДИНИЦЫ ТОВАРА.**

С. С. Комбаров
С. С. Комбаров
С. С. Комбаров

[Handwritten signature]



ПЕРЕЧЕНЬ

государств и территорий, предоставляющих льготный налоговый режим и (или) не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны)

№ п/п	Краткое название страны	Полное название страны	Цифровой код
1.	Американское Самоа	Американское (Восточное) Самоа	101
2.	Ангилья	Ангилья (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	102
3.	Андорра	Княжество Андорра	103
4.	Антигуа и Барбуда	Антигуа и Барбуда	104
5.	Аруба	Остров Аруба (Королевство Нидерланды)	105
6.	Содружество Багамских островов	Содружество Багамских островов	106
7.	Барбадос	Барбадос	107
8.	Белиз	Белиз	108
9.	Бермудские Острова	Бермудские Острова (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	109
10.	Британские Территории	Британская Территория в Индийском Океане (остров Чагос)	110
11.	Бруней-Доруссалам	Государство Бруней-Доруссалам	111
12.	Штат Вайоминг	Штат Вайоминг (Соединенные Штаты Америки)	112
13.	Вануату	Республика Вануату	113
14.	Виргинские Острова	Виргинские Острова (Соединенные Штаты Америки)	114
15.	Британские Виргинские острова	Британские Виргинские Острова	115
16.	Гватемала	Республика Гватемала	116
17.	Гибралтар	Гибралтар (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	117
18.	Гонконг-Сянган	Специальный Административный район Гонконг-Сянган (Китайская Народная Республика)	118
19.	Гренада	Гренада	119
20.	Штат Делавэр	Штат Делавэр (Соединенные Штаты Америки)	120
21.	Доминика	Содружество Доминики	121
22.	Доминиканская Республика	Доминиканская Республика	122
23.	Южная Георгия и Южные Сандвичевы Острова	Южная Георгия и Южные Сандвичевы Острова (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	123
24.	Джибути	Республика Джибути	124
25.	Кайман	Острова Кайман (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	125
26.	Острова Кергелен	Острова Кергелен (Французская Республика)	126
27.	Кипр	Республика Кипр	127
28.	Кирибати	Республика Кирибати	128

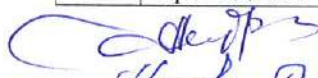

Сметов
Иванов
Иванов

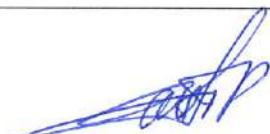
Иванов



№ п/п	Краткое название страны	Полное название страны	Цифровой код
29.	Коста-Рика	Республика Коста-Рика	129
30.	Острова Кука	Острова Кука (Новая Зеландия)	130
31.	Лабуан	Федеральная Территория Лабуан (Малайская Федерация)	131
32.	Либерия	Республика Либерия	132
33.	Ливан	Ливанская Республика	133
34.	Лихтенштейн	Княжество Лихтенштейн	134
35.	Маврикий	Республика Маврикий	135
36.	Остров Мадейра	Остров Мадейра (Республика Португалия)	136
37.	Макао-Аоминь	Специальный Административный район Макао-Аоминь (Китайская Народная Республика)	137
38.	Мальдивы	Мальдивская Республика	138
39.	Мальта	Республика Мальта	139
40.	Маршалловы Острова	Республика Маршалловы Острова	140
41.	Монако	Княжество Монако	141
42.	Монтсеррат	Монтсеррат (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	142
43.	Остров Мэн	Остров Мэн (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	143
44.	Науру	Республика Науру	144
45.	Нидерландские Антилы	Нидерландские Антильские острова (Королевство Нидерланды)	145
46.	Ниуэ	Ниуэ (Новая Зеландия)	146
47.	Нормандский остров Гернси	Нормандский остров Гернси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	147
48.	Нормандский остров Джерси	Нормандский остров Джерси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	148
49.	Нормандский остров Олдерни	Нормандский остров Олдерни (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	149
50.	Нормандский остров Сарк	Нормандский остров Сарк (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	150
51.	Палау	Республика Палау	151
52.	Панама	Республика Панама	152
53.	Питкэрн	Острова Питкэрн (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	153
54.	Пуэрто-Рико	Пуэрто-Рико (Соединенные Штаты Америки)	154
55.	Самоа	Независимое государство Самоа	155
56.	Сан-Марино	Республика Сан-Марино	156
57.	Острова Сейшелы	Республика Сейшельские Острова	157
58.	Сен-Мартен (Синт-Мартен)	Сен-Мартен (Синт-Мартен) (Королевство Нидерланды)	158
59.	Сент-Винсент и Гренадины	Сент-Винсент и Гренадины	159

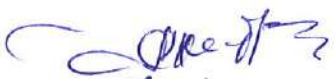



 Сергей С. Сахаров




№ п/п	Краткое название страны	Полное название страны	Цифровой код
60.	Сент-Китс и Невис	Федерация Сент-Китс (Сент-Кристофер) и Невис	160
61.	Сент-Люсия	Сент-Люсия	161
62.	Теркс и Кайкос	Острова Теркс и Кайкос (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	162
63.	Тонга	Королевство Тонга	163
64.	Уругвай	Восточная Республика Уругвай	164
65.	Фиджи	Республика Фиджи	165
66.	Филиппины	Республика Филиппины	166
67.	Французская Полинезия	Французская Полинезия (Французская Республика)	167
68.	Шри-Ланка	Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка	168
69.	Ямайка	Ямайка	169

(приложение № 1 в редакции постановления Государственного налогового комитета от 6 сентября 2020 года № 2020-34, Государственного таможенного комитета от 29 августа 2020 года № 01-02/15-42 и правления Центрального банка Республики Узбекистан от 5 сентября 2020 года № 20/1 (рег. № 2467-3 от 12.10.2020 г.) — Национальная база данных законодательства, 12.10.2020 г., № 10/20/2467-3/1386)


 Колеп С. Камилов
 Суфф





ПЕРЕЧЕНЬ
необходимых документов

1. Заявка для участия в Целевом отборе на имя председателя закупочной комиссии (форма №1).
2. Копия документа о свидетельстве Государственной регистрации организации, заверенная печатью участника Отбора наилучших предложений.
3. Гарантийное письмо от участника Отбора наилучших предложений (форма №2).
4. Общая информация об участнике Отбора наилучших предложений (форма №3)
5. В соответствии с статьёй 59 Закона «О Государственных закупках», участникам отбора необходимо предоставить заявления (в произвольной форме) по недопущению коррупционных проявлений;
6. В случае невозможности присутствия руководителя организации (компании) на Целевом отборе, необходимо предоставить доверенность (форма №4) на имя компетентного представителя, правомочного для:
 - а) представления документов Отбора наилучших предложений;
 - б) проведения переговоров с заказчиком Отбора наилучших предложений и рабочим органом;
 - в) разъяснений вопросов касательно технической и ценовой части предложения Отбора наилучших предложений, а также других вопросов;
7. Техническое предложение согласно приложению №5 и доверенность от завода изготовителя согласно приложению №6;
8. Дополнительные презентационные документы, брошюры и другие документы по предлагаемому лабораторному оборудованию.



Handwritten signatures in blue ink:
 1. A large, stylized signature.
 2. A signature that appears to read "Kasim C. Kasimov".
 3. A smaller signature below the second one.

Handwritten signature in blue ink:
 A stylized signature.

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

№: _____ Дата: _____

Закупочная комиссия

ЗАЯВКА

Изучив документацию Отбора наилучших предложений на поставку (указать наименование предлагаемого товара), ответы на запросы №№ (указать номера запросов в случае наличия письменных обращений и ответов к ним), получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (наименование Участника Отбора наилучших предложений), намерены участвовать в Целевом отборе на поставку товаров в соответствии с документацией Отбора наилучших предложений.

В этой связи направляем следующие документы:

1. Квалификационные документы (на ____ листах (указать количество листов, в случае предоставления брошюр, буклетов, проспектов, компакт-дисков и т.д. указать количество));
2. Документация с технической частью предложения;
3. Документация с ценовой частью предложения.
4. Иные документы (в случае представления других документов необходимо указать наименование и количество листов).

Ф.И.О. и подпись ответственного лица за подготовку предложения Отбора наилучших предложений

Контактный телефон/факс

Адрес электронной почты

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

Иванов
Иванов С. Иванович
Иванов

Иванов



НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

№: _____ Дата: _____

Закупочная комиссия

ГАРАНТИЙНОЕ ПИСЬМО

Настоящим письмом подтверждаем, что компания _____ :
(наименование компании)

- не находится в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства.
- не находится в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с (наименование заказчика)
- не находится в Едином реестре недобросовестных исполнителей;
- отсутствуют ненадлежащим образом исполненные обязательства по ранее заключенным договорам
- отсутствие задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей;
- наличие свободных средств 15% от стоимости закупаемого лабораторного оборудования;
- не зарегистрирован и не имеет банковские счета в государствах или на территориях, предоставляющих льготный налоговый режим и/или не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны).

Подписи:

Ф.И.О. руководителя _____

Ф.И.О. главного бухгалтера (начальника финансового отдела) _____

Ф.И.О. юриста _____

Место печати

Сергей С. Сидоров
Александр С. Сидоров

[Handwritten signature]



Общая информация об участнике Отбора наилучших предложений

№	Наименование	Информация
1.	Полное наименование юридического лица, с указанием организационно-правовой формы	
2.	Сведения о регистрации (дата регистрации, регистрационный номер, наименование регистрирующего органа)	
3.	Юридический адрес	
4.	Контактный телефон, факс, e-mail	
5.	Полные банковские реквизиты	
6.	Основные направления деятельности	
7.	Сведения об учредителях (на отдельных листах)	

Информация

об опыте поставки требуемого или аналогичного товара за последние 3 года

№	Наименование предмета поставки	Наименование Покупателя, его адрес и контактная информация <i>(электронный адрес, телефон)</i>	Дата поставки	Примечание
1.				
2.				
3.				
...				

(подпись уполномоченного лица)

(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

«__» _____ 202_г.

Место печати

Сидик
Сидик Р. Камилов

[Handwritten signature]



НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ

№: _____ Дата: _____

ДОВЕРЕННОСТЬ

Компания (предприятие, завод и т.д.) _____, именуемая в дальнейшем «Компания», в лице _____, действующего на основании Устава (Положения и т.д.), настоящей доверенностью уполномочивает представителя Компании – гражданина _____ (паспорт серии _____ № _____, выданный _____ от _____ года) на

- а) представления документов Отбора наилучших предложений;
- б) проведения переговоров с заказчиком Отбора наилучших предложений и рабочим органом;
- в) разъяснений вопросов касательно технической и ценовой части предложения Отбора наилучших предложений, а также других вопросов.

Настоящая доверенность вступает в силу с момента её подписания и действует на весь процесс согласования пунктов, заключаемого по итогам Отбора наилучших предложений договора, процедуру его подписания, экспертизы и регистрации (в случае заключения импортного контракта с иностранным поставщиком) в уполномоченных органах Республики Узбекистан.

С момента вступления в силу Договора права и обязательства по нему переходят к «Компании» в полном объёме до их окончательного выполнения.

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Ф.И.О. и подпись лица, на которого выдана данная доверенность

Место печати

Handwritten signatures and stamps in blue ink at the bottom left of the page.

Handwritten signature in blue ink at the bottom center of the page.



Порядок и критерии квалификационной , технической и ценовой оценки участников и предложений Целевого отбора.

1. Оценка квалификационной части предложений:

Осуществляется Закупочной комиссией на основании предоставленных документов, подтверждающих квалифицированность и опыт работы персонала.

Критерии квалификационной оценки

№	Критерий	Оценка	Примечание
1	Исполнение обязательств по ранее заключенным Договорам	Надлежащее / не надлежащее (проводится на основании гарантийного письма участника)	Наличие документа
2	Состояние участника в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства	Да / нет (проводится на основании гарантийного письма участника)	Наличие документа
3	Состояние участника в стадии судебного или арбитражного разбирательства с Заказчиком	Да / нет (проводится на основании гарантийного письма участника и информации от заказчика)	Наличие документа
4	Регистрация участника и банка участника в оффшорных зонах	Да / нет	Наличие документа
5	Участник имеется в Едином реестре недобросовестных исполнителей	Имеется / Не имеется (проводится на основании гарантийного письма участника)	Наличие документа
6	Наличие задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей;	Надлежащее / не надлежащее (проводится на основании гарантийного письма участника)	Наличие документа
7	Наличие опыта поставки требуемого или аналогичного оборудования	Есть / нет информационного письма участника (Форма №3)	Наличие документа
8	Предоставление информации об учредителях	Есть / нет информационного письма участника об учредителях	Наличие документа
9.	Предоставлении письма авторизации завода изготовителя	Есть / нет доверенность от завода изготовителя согласно приложению №6	Наличие документа. При отсутствии доверенности от завода изготовителя, участник дисквалифицируется
	Наличие всех документов	20 бальная система оценки Оценка =(значение предложенное участником / максимальное значение анализируемого критерия)*максимальный балл.	Наличие документов подтверждающих квалифицированность

2. Техническая оценка предложений.

Осуществляется Закупочной комиссией на основании документов с технической частью.

(Handwritten signatures and stamps)



Критерии технической оценки

№	Критерий	Оценка	Примечание
1	Соответствие требованиям документации отбора (технические требования)	50 балльная система оценки. При условии несоответствие товаров (работ, услуг) дисквалификация участие в отборе	Соответствие параметрам, указанным в технической части

3. Ценовая оценка предложений.

Осуществляется Закупочной комиссией на основании документов с ценовой частью. Критерии оценки ценовой части.

№	Критерий	Оценка	Примечание
1	Стоимость товара	20 балльная система оценки. Оценка = (минимальное значение, предложенное участниками/значение, предложенное участником анализируемого критерия)*максимальный балл.	20 балльная оценочная система

Критерии оценки срок поставок:

№	Критерий	Оценка	Примечание
1	Срок поставки	10 балльная система оценки. Оценка = (минимальное значение, предложенное участниками/значение, предложенное участником анализируемого критерия)*максимальный балл. Более чем требуемого ТЗ дней – 0 баллов	10 балльная оценочная система

ПРИМЕР ОЦЕНКИ ПОСТУПИВШИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ:

Предельная стоимость оборудования в общей сумме условно 10 000,0 долл. США со сроком поставки 120 дней.

Компания «А» представила свое предложение со стоимостью 9 000,0 долл. США при условии поставки 110 дней, а компания «Б» представила свое предложение со стоимостью 8 000,0 долл. США при условии поставки 100 дней.

Оценка предложений:

Оценка квалификационных документов при рассмотрении квалификационных документов согласно нижеследующему:

Компания «А»: выявлено что участник соответствует по 8 критериям из 9.

То есть: (7-соответствующие критерии участника) / (9-требуемые критерии)*20 балл = 15,56 балл;

Компания «Б»: выявлено что участник соответствует по 7 критериям из 9.

То есть: (8-соответствующие критерии участника) / (9-требуемые критерии)*20 балл = 17,78 балл;



Handwritten signatures in blue ink at the bottom of the page, including a signature that appears to be 'С. Савинов'.

Техническая оценка предложении при рассмотрении технических предложений участников согласно нижеследующему:

Компания «А»: выявлено что участник соответствует по 8 критериям из 9.

То есть: (8-соответствующие критерии участника) / (9-требуемые критерии)*50 балл = 44,44 балл;

Компания «Б»: выявлено что участник соответствует по 7 критериям из 9.

То есть: (9-соответствующие критерии участника) / (9-требуемые критерии)*50 балл = 50,00 балл;

Оценка ценовых предложении согласно нижеследующему:

Компания «А»: выявлено что наибольшее ценовое у Компании Б в сумме 9 000,0 долл. США, соответственно участник набирает (8 000,0 долл. США / 9 000 долл. США * 20 балл.) 17,78 баллов

Компания «Б»: выявлено что наименьшее ценовое предложение у Компании Б в сумме 8 000,0 долл. США, соответственно участник набирает (8 000,0 долл. США / 8 000 долл. США * 20 балл.) 20,0 баллов

Оценка сроков поставок согласно предложению участников:

Компания «А»: выявлено участник предложил поставить оборудование в течении 110 дней, соответственно участник набирает (100 дней / 110 дней* 10 балл.) 9,09 баллов

Компания «Б»: выявлено участник предложил поставить оборудование в течении 100 дней, соответственно участник набирает (100 дней / 100 дней* 10 балл.) 10,00 баллов.

КОНЕЧНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ОЦЕНКИ

№	Критерии оценок	Компания А	Компания Б
1	Квалификационная оценка	15,56 балл	17,78 балл
2.	Техническая оценка	44,44 балл	50,00 балл
3.	Ценовая оценка	17,78 балл	20,20 балл
4.	Оценка сроков поставки	9,09 балл	10,00 балл
	Итоговая оценка	86,87 балл	97,78 балл

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: по итогам торгов, победителем объявляется Компания “Б” с ценовым предложением 8 000 долл. США (97,78 балл), а резервным исполнителем Компания “А”

с ценовым предложением 9 000 долл. США. (86,87).

Handwritten signatures and initials in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.



НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Техническое предложение по Отбору наилучших предложений _____ (указать номер и предмет Отбора)

№: _____ Дата: _____

Закупочная комиссия

Уважаемые дамы и господа!

Изучив документацию Отбора наилучших предложений на поставку (наименование лабораторного оборудования _____ и письменные ответы на запросы №№ (указать номера запросов в случае наличия письменных обращений и ответов к ним), получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (полное наименование Участника Отбора наилучших предложений), предлагаем к поставке _____ (указать наименование предлагаемой продукции, марку или модель) в количестве _____, производства _____ (указать производителя).

Мы обязуемся поставить товары по договору, который будет заключен с Победителем Отбора наилучших предложений, в полном соответствии с данным техническим предложением.

Мы согласны придерживаться положений настоящего предложения в течение 90 дней, начиная с даты, установленной как день окончания приема предложений Отбора наилучших предложений. Это предложение будет оставаться для нас обязательным и может быть принято в любой момент до истечения указанного периода.

Приложения:

- сравнительная таблица технических характеристик предлагаемой продукции на _____ листах;
- оригинал доверенности от завода-изготовителя товара (форма №5) (в случае если участник Отбора наилучших предложений не является производителем предлагаемого товара).
- перечень технической документации (брошюры, технические паспорта, инструкция по эксплуатации и т.п. или иные документы, содержащие полное и подробное описание предлагаемого товара;

Представляемые документы должны быть прошнурованы, пронумерованы и скреплены подписью уполномоченного лица и печатью участника Отбора наилучших предложений, документы должны быть представлены на русском языке.

(подпись уполномоченного лица)

(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

Место печати

С. Колецов
С. Колецов
С. Колецов

[Подпись]



Приложение
к письму от «__»__ 202_г.
№ _____

**Сравнительная таблица
технических характеристик на предлагаемую продукцию**

№	Наименование параметра	Показатель, согласно требованиям технического задания	Показатель согласно предложению участника	Примечание (соответствует/ не соответствует)
_____ (наименование поставляемого товара)				
1.				
2.				
3.				
...				

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица участника

Место печати

Место
Семён Р. Камнев
[подписи]



[подпись]

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ДОВЕРЕННОСТЬ

№: _____ Дата: _____

Закупочная комиссия

Настоящая доверенность выдана _____,
(наименование и адрес организации-участника торгов)
который(ая) участвует в Целевом отборе на поставку _____
(наименование товара)

_____ (наименование производителя)
являясь официальным изготовителем _____,
(наименование товара)
имеющий завод(ы) по адресу _____
(вписать полный адрес завода изготовителя, веб сайт и электронный адрес)

Настоящим доверяет _____
(наименование участника)

подать предложение Отбора наилучших предложений.

Данной доверенностью предоставляются полномочия на проведение переговоров,
а также на представление и поставку производимого нами

_____ (наименование товара)

В случае признания победителем Отбора наилучших предложений

_____, (наименование участника)

завод-изготовитель обязуется:

- изготовить товар в соответствии с требованиями нормативно-технической документации (в соответствии с международными стандартами);
- при поставке товара предоставить сертификаты качества и сертификаты соответствия;
- при поставке товара предоставить инструкции по обслуживанию и ремонту, схемы и другие документы для принимающей стороны.

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица производителя

Место печати

Handwritten signatures in blue ink.



Шартнома ва унинг 1 ва 2-иловаларига мувофиқ етказиб берилган маҳсулотни қабул қилинишини таъминлаш.

17. Тўловчининг мажбуриятлари:

шартномада белгиланган муддатларда ва тартибда, тўловни амалга ошириш;
маҳсулот ҳақини ўз вақтида ёки тўлиқ тўламаганлик учун Тўловчи Етказиб берувчига ҳар бир кечиктирилган кун учун (дам олиш ва расмий байрам кунларидан ташқари) тўланмаган сумманинг 0,4 фоиз миқдорда, лекин ушбу сумманинг 10 фоиздан ошмайдиган миқдорда пеня тўлайди.

18. Етказиб берувчининг мажбурияти:

Етказиб берувчи маҳсулотга 12 ой кафолат муддати бериш;
шартномада ҳамда унинг 1 ва 2-иловаларига мувофиқ белгиланган миқдорда ва ассортиментда ҳамда маҳсулотни тўлиқ ва зарар етказилмаган ҳолда етказиб берилишини таъминлаш, шунингдек 2022 йилда ишлаб чиқарилган маҳсулот бўлиши шарт;

Буюртмачига маҳсулот билан биргаликда амалдаги қонунчиликка мувофиқ тегишли ҳужжатларни шу жумладан, мувофиқлик сертификати ва ускунадан фойдаланиш бўйича қўлланмани тақдим қилиш;

маҳсулотни ўз вақтида етказиб бермаганлик учун Етказиб берувчи Тўловчига ҳар бир кечиктирилган кун учун (дам олиш ва расмий байрам кунларидан ташқари) топширилмаган маҳсулот қийматининг 0,5 фоизи миқдорда, бироқ, етказиб берилмаган маҳсулот қийматининг 10 фоиздан ошмаган миқдорда пеня тўлайди;

сифати бўйича шартнома шартларига жавоб бермайдиган маҳсулотни топширганлик, шунингдек бутланмаган маҳсулотни топширганлик учун Етказиб берувчи маҳсулот қийматининг 20 фоиз миқдорда Тўловчига жарима тўлайди.

19. Юк қабул қилувчининг мажбуриятлари:

ускунанинг ҳолати ва ундан мақсадли фойдаланишни назорат қилиш учун Буюртмачига барча зарур шарт шaroитларни яратиб бериш;

Буюртмачига асбоб-ускунадан фойдаланиш ва лойиҳа доирасида амалга оширилаётган ишлар юзасидан шартнома муддати давомида йиллик ҳисоботлар тақдим этиб бориш;

янги асбоб ускуналардан янада самаралироқ фойдаланишни ўрганиш ва ўз йўналишларига оид паралел равишда хорижда ишлатилаётган асбоб ускуналарни ишлатиш бўйича илмий ходимлар билим ва кўникмасини ҳосил қилиш мақсадида уларнинг таркиби ва иш тажрибасига оид маълумотларни тақдим этиш;

ускунани шикастланишдан ва унинг конфигурациясидаги ўзгаришлардан, шунингдек ускунани (ёки унинг бир қисмини) талон-тарож қилишдан ва унинг ҳолатини ёмонлаштирадиган бошқа ҳаракатлардан ҳимоя қилиш;

Юк қабул қилувчи ускунани олиш мақсадида мазкур ускунани истикболда ишлатишга таъсир қилувчи ҳар қандай тўсикни бартараф этиш чора-тадбирларини кўриш;

мол-мулкни ўз вақтида рўйхатдан ўтказмаган ва лаборатория асбоб-ускуналарини ўрнатиш учун бинолар бўлмаган тақдирда, Юк қабул қилувчи Буюртмачи ва Етказиб берувчи томонидан кўрилган зарарларни қоплайди;

Юк қабул қилувчи амортизация муддати доирасида, ускунанинг бутунлиги, тўлиқлиги ва ишлаши учун жавобгардир;

Буюртмачи вакиллари томонидан мониторинг ўтказилганда асбоб-ускуналар ҳолатининг ёмонлашуви аниқланган ва айрим қисмларининг талон-тарож қилинганлиги, ишга яроқсиз (бузик) ҳолатдалиги аниқланган тақдирда, Юк қабул қилувчи асбоб-ускуналар ёмонлашуви аниқланган пайтдан бошлаб, унинг тўлиқ тикланиш вақтига қадар ҳар бир кун учун ускуналар қийматининг 0,1 фоизи миқдорда жарима тўлайди, лекин жами ускуналар қийматидан 10 фоиздан ошмаслиги керак. Юк қабул қилувчи субсидиар тартибда масъул ёки айбдор шахсдан жарима суммасини ундиришга ҳақли.

IV. Етказиб бериш шартлари

20. Маҳсулотни Юк қабул қилувчининг омборхонасига тўлиқ ва зарарсиз етказиб бериш шартноманинг 1-иловасига мувофиқ кўрсатилган муддатда Етказиб берувчи томонидан амалга оширилади. Юк қабул қилувчининг омборхонаси (Илмий тадқиқот институт манзили).

21. Маҳсулот етказиб берилган сана, маҳсулотнинг Юк қабул қилувчининг омборига келиб тушган куни ҳисобланади.

V. Маҳсулотни қабул қилиш ва топшириш шартлари

22. Маҳсулотга эгалик ҳуқуқи ҳисоб-фактура расмийлаштирилиб, маҳсулотни қабул қилган вақтдан бошлаб Буюртмачига ўтади.

23. Етказиб берилаётган маҳсулот Ўзбекистон Республикасининг амалдаги меъёрий ҳужжатлари ва нормативлари (ГОСТ, O'zDST ва TS) асосида қабул қилинади.

24. Юк қабул қилувчи шартномага мувофиқ етказиб берилган маҳсулотнинг қабул қилинишини таъминлайдиган барча зарур ҳаракатларни амалга ошириши шарт.

25. Юк қабул қилувчи ўзи қабул қилган маҳсулотни қонун ҳужжатларида ёки иш муомаласи одатларида белгиланган муддатда кўздан кечириши шарт.







26. Агар маҳсулотни шартнома ва унинг иловаларида кўрсатилган муддатда етказиб беришнинг имкони бўлмаса, Етказиб берувчи бу ҳақда Буюртмачини огоҳлантириши лозим. Бироқ, шартноманинг 18-бандига асосан ўз вақтида етказиб бермаган маҳсулот учун пеня тўлаб бериши шарт.

27. Асбоб ускунани созлаш ва ишга тушириб бериш Етказиб берувчи томонидан амалга оширилади. Юк қабул қилувчининг ходимларига ускунадан фойдаланишни ўргатиш учун Етказиб берувчи ўз ҳисобидан ўзининг мутахассисларини Юк қабул қилувчининг манзилига юборади.

VI. Рекламацияларни кўриб чиқиш тартиби

28. Рекламация етказиб бериладиган маҳсулот амалдаги меъёрий ҳуқуқий ҳужжатлар талабига (ГОСТ, O'zDST ва TS), Буюртмачининг техник талабларига ва Ўзбекистон Республикаси ҳудудида амал қилаётган бошқа талабларга жавоб бермаганда берилиши мумкин.

29. Буюртмачи маҳсулот сифати ва техник бўйича рекламацияни кафолат муддати давомида бериши мумкин.

30. Агар кафолат муддати даврида ишлаб чиқарувчи томонидан қўйилган талаблар асосида маҳсулотни эксплуатация қилишга қарамасдан маҳсулот ишдан чиқса, етказиб берувчи ўз ҳисобидан қуйидагиларни амалга оширади:

кафолат муддати давомининг биринчи ярмида маҳсулот ишдан чиқса янгисига алмаштириб бериш;

кафолат муддатининг иккинчи ярмида маҳсулот ишдан чиқса тўлиқ ремонт қилиб бериш.

31. Сифатсиз маҳсулот ёки кафолат муддати давомида ишдан чиққан маҳсулот юзасидан нуксонларни аниқлаш далолатномасини расмийлаштириш учун буюртмачи ёзма равишда Етказиб берувчига маълум қилади (факс ёки бошқа алоқа усулидан фойдаланган ҳолда). Нуксонларни аниқлаш далолатномасини расмийлаштириш санаси ёзма равишда огоҳлантирилгандан сўнг 3 кун ичида амалга оширилиши керак.

Ёзма хабарномада қуйидагилар қайд этилган бўлиши керак:

биргаликда текширилиши кутилаётган маҳсулотнинг номи, микдори;

маҳсулот сифати бўйича шикоятнинг моҳияти;

маҳсулот фойдаланилган муддат давомийлиги;

Етказиб берувчи томонидан вакилни жўнатиш вақти ва жойи;

бошқа масалалар.

32. Сифатсиз маҳсулот бўйича далолатнома расмийлаштириш учун Етказиб берувчи томонидан вакил тақдим этилмаган тақдирда, Буюртмачи мустақил равишда экспертларни ёки бошқа бетараф ташкилот вакилини жалб қилган ҳолда расмийлаштириш ҳуқуқига эга.

33. Буюртмачи вакили бир тарафлама шикоят далолатномасини қуйидаги ҳолларда расмийлаштириши мумкин:

Етказиб берувчи вакилини сабабсиз келмаслиги;

ёзма шикоят хабарномасига жавоб берилмаганида.

VII. Низоларни ҳал қилиш

34. Тарафлар ўртасида келиб чиқадиган низолар ўзаро келишув асосида, агар тарафлар ўртасида келишувга эришилмаса низолар Тошкент туманлараро иқтисодий судида ҳал қилинади.

VIII. Форс мажор

35. Тарафлар ўз мажбуриятларини қисман ёки тўлиқ бажариш мажбуриятидан ёнгин, сув тошқини, ер қимирлаши, уриш, камал, катъий карантин чоралари жорий этиш ҳуқуқат томонидан маълум қилинган тақдирда озод этилиши мумкин.

Юқоридаги ҳолатлар юз берганда 5 кун ичида томонлар ёзма равишда бир бирини огоҳлантириши шарт.

36. Форс-мажор ҳолатларига кура Етказиб берувчи томонидан маҳсулот етказиб берилмаса аванс тўлови 15 фоиз, 10 иш куни ичида Буюртмачига қайтариб берилади.

IX. Шартноманинг амал қилиш муддати

37. Ушбу шартнома тарафлар имзолаганидан кейин кучга қиради ва мажбуриятлар тўлиқ бажарилгунича амал қилади.

X. Шартномага ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш

38. Шартномага ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш қонунчиликда белгиланган тартибда тарафларнинг ўзаро келишувига биноан амалга оширилади.

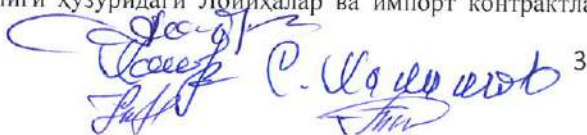
XI. Бошқа шартлар

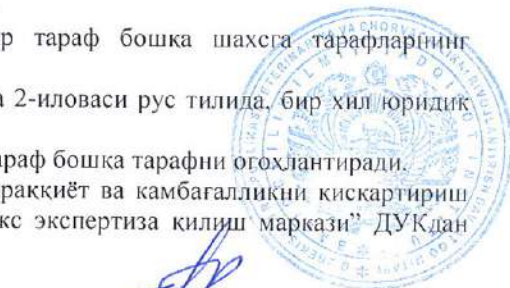
39. Мазкур шартнома бўйича ўз мажбуриятларини ҳеч бир тараф бошқа шахсга тарафларнинг розилигисиз ўтказмайди.

40. Мазкур шартнома ва унинг 1-илоvasи ўзбек тилида, ҳамда 2-илоvasи рус тилида, бир хил юридик кучга эга бўлган тўрт нусхада, ҳар бир томон учун тузилган.

41. Тарафларнинг тўлов реквизитлари ўзгарган тақдирда бир тараф бошқа тарафни огоҳлантиради.

42. Ушбу шартнома "Ўзбекистон Республикаси Иқтисодий тараққиёт ва камбағалликни қисқартириш вазирлиги ҳузуридаги Лойиҳалар ва импорт контрактларини комплекс экспертиза қилиш маркази" ДУКдан

 3



экспертизадан ўтказилгандан ва Ўзбекистон Республикасининг ваколатли органларида руйхатга кўйилганидан сўнг кучга киради.

ХII. Тарафларнинг юридик манзиллари ва банк реквизитлари

<p>ЕТКАЗИБ БЕРУВЧИ:</p> <p>_____</p> <p>Юридик манзил: _____ Почта манзил: _____ Тел: _____</p> <p>Директор: _____</p>	<p>БУЮРТМАЧИ:</p> <p>Ўзбекистон Республикаси Инновацион ривожланиш вазирлиги</p> <p>Манзил: Тошкент ш., Олмазор т., Университет кўчаси, 7 уй Банк: Ўзбекистон Республикаси Марказий банк Х/р. : 23 402 000 300 100 001 010</p> <p>Вазир: _____ И. Абдурахмонов</p>
<p>ТЎЛОВЧИ</p> <p>Илм-фанни молиялаштириш ва инновацияларни қўллаб-қувватлаш жамғармаси</p> <p>Манзил: Тошкент ш., Олмазор т., Университет кўчаси, 7 уй Тел.: + 99871 203 17 00 Тошкент Банк: “Саноат Қурилиш Банк” АТБ х/р: 20 212 000 200 791 541 001, МФО: 00440, ИНН: 304999794</p> <p>Ижро этувчи директор: _____ Б. Охунов</p>	<p>ҚАБУЛ ҚИЛУВЧИ</p> <p>Илмий тадқиқот институти номи</p> <p>Манзил: Банк: Ўзбекистон Республикаси Марказий банк Х/р. : 23 402 000 300 100 001 010</p> <p>Директор: _____</p>

I – сонли илова

Маҳсулотнинг тавсифи

Маҳсулот номи	Ўлчов бирлиги	Сони	Етказиб бериш муддати	I донасини нархи	ҚҚС суммаси	Ишлаб чиқарувчи	Умумий қиймати ҚҚС билан
Илмий тадқиқот институти номи							
Лаборатория асбоб ускуна номи ва модели							
Жами:							

Handwritten signatures and stamps at the bottom left of the page.



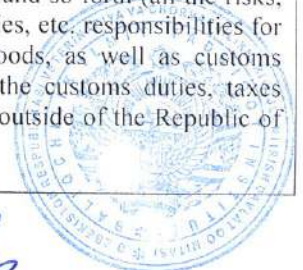
Handwritten signature at the bottom right of the page.

ПРОФОРМА

<p>ДОГОВОР № _____</p> <p>г.Ташкент _____ 202_ г.</p>	<p>AGREEMENT No. _____</p> <p>Tashkent _____ .202_</p>
<p>Настоящий договор заключен между компанией _____, именуемой в дальнейшем «Поставщик», в лице директора _____, действующего на основании Устава, с одной стороны, Министерством инновационного развития Республики Узбекистан (Республика Узбекистан), в лице Министра Абдурахмонова И.Ю., действующего на основании Положения, именуемого в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, Фондом финансирования науки и поддержки инноваций, (Узбекистан), в лице Исполнительного директора Охунова Б.А., действующего на основании Положения, именуемого в дальнейшем «Плательщик», с третьей стороны и (наименование научно исследовательского учреждения) в лице _____, действующего на основании Устава, именуемого в дальнейшем «Грузополучатель» с четвертой стороны о нижеследующем:</p>	<p>This agreement is concluded between _____, hereinafter referred to as the "Supplier", represented by the Director Kulago A.V., acting on the basis of the Charter, on the one hand, and the Ministry of Innovative Development of the Republic of Uzbekistan (The Republic of Uzbekistan), hereinafter referred to as the "Customer", represented by Ministry Abduraxmonov I. Yu., acting on the basis of the Regulation, on the other hand, Fund for Science Financing and Innovation Support, (Uzbekistan), represented by Executive director Oxunov B.A., acting on the basis of the Regulation, hereinafter referred to as the "Payer", on the third hand, (name of scientific research organization), represented by _____, acting on the basis of the Charter, hereinafter referred to as the "Consignee", on the forth hand, from the four side as follows:</p>
<p>1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА</p> <p>1.1. «Поставщик» обязуется поставить Товар в количестве, качестве и по цене, указанным в спецификации и техническом задании (ТЗ) к данному договору (Приложения № 1 и 2), которые являются его неотъемлемой частью, «Грузополучатель» обязуется принять его, а «Плательщик» оплатить его стоимость в порядке и на условиях, определенных настоящим договором.</p> <p>1.2. Товар, поставляемый в рамках настоящего договора, соответствует по качеству ГОСТ, ОСТ и ТУ признанные в Республике Узбекистан, указанной спецификации в приложении №1 и техническом описании в приложении №2.</p>	<p>1. SUBJECT OF THE AGREEMENT</p> <p>1.1. The "Supplier" undertakes to deliver the Goods in the quantity, quality and at the price specified in Specifications and Technical Specifications (TS) to the Agreement (Attachments No.1&2) that are its integral part, the "Consignee" undertakes to accept it, while the "Payer" is to pay the cost of the Goods in the order and on the terms and conditions specified in this Agreement.</p> <p>1.2. The goods supplied within the framework of this contract corresponds to the quality of GOST, OST and technical description recognized in the Republic of Uzbekistan attachment #1 specification and attachment #2 technical description to the agreement.</p>
<p>2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА</p> <p>2.1. Цена на товар за единицу устанавливается в долларах США, на условиях поставки CIP-Ташкент (в редакции INCOTERMS-2010), включая стоимость товара, тары, упаковки, маркировки, предотгрузочной инспекции, страхования, погрузки товара на транспортное средство, транспортировки товара до места назначения, а также информации об отгрузке, выписке транспортных документов и прочие (все риски, все расходы по доставке груза, налоги, пошлины и т.д. ответственность за порчу и потерю товара, а также таможенную очистку, оплата всех таможенных, налоговых и других платежей и сборов) за пределами Республики Узбекистан.</p> <p>2.2. Цена на товар принимается на условиях CIP-Ташкент (пункт назначения - аэропорт Ташкент/</p>	<p>2. PRICE AND TOTAL VALUE OF THE AGREEMENT</p> <p>2.1. The price per unit for the Goods is set in US dollars, on terms of delivery CIP-Tashkent (in the edition of INCOTERMS-2010), including the cost of Goods, packing material, packaging, marking, pre-shipment inspection, insurance, loading of goods on the vehicle, transportation of the Goods to the destination, as well as information on shipping, transport documents issuing and so forth (all the risks, all shipping costs, taxes, duties, etc. responsibilities for damage and loss of the Goods, as well as customs clearance, payment for all the customs duties, taxes and other fees and charges) outside of the Republic of Uzbekistan.</p>

Handwritten signatures and stamps in blue ink at the bottom left of the page.

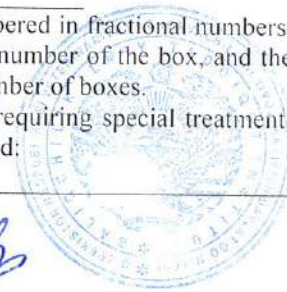
Handwritten signature in blue ink at the bottom right of the page.



<p>таможенный склад г. Ташкент) согласно INCOTERMS-2010.</p> <p>2.3. Общая стоимость товара по настоящему договору, определенная в результате конкурсных торгов и утвержденная решением Закупочной комиссии (протокол № ___ от «___» _____ 202_г.), составляет _____ долларов США (сумма прописью в долл. США) в текущих ценах, включая все сборы, налоги и отчисления по настоящему договору.</p> <p>2.4. Цена товара по настоящему договору является твердой и не подлежит изменению в течение всего срока действия настоящего договора.</p>	<p>2.2. The price for the Goods is accepted on terms of delivery CIP-Tashkent (destination point is Tashkent airport/customs warehouse in Tashkent) as per INCOTERMS-2010.</p> <p>2.3. The total value of the Goods under this Agreement, determined as a result of competition and approved as per the decision of the Procurement commission (Minutes No. ___ as of _____ «___», 202_), is _____ US dollars (amount in words in USD), at current prices, including all fees, taxes and deductions under this Agreement.</p> <p>2.4. The price of the Goods under this Agreement is firm and not subject to change during the entire term of the Agreement.</p>
<p style="text-align: center;">3. КАЧЕСТВО ТОВАРА</p> <p>3.1. Качество товара должно соответствовать требованиям ISO и быть подтверждено сертификатом (удостоверением) качества изготовителя.</p> <p>3.2. Поставляемый товар должен быть новым, не бывшим в употреблении, со сроком производства не ранее 202_ года.</p> <p>3.3. Если обнаружены дефекты товара или не соответствие ГОСТу, то Поставщик должен в 90 рабочий дневной срок заменить за свой счет дефектный товар на новый, качественный товар, соответствующий ГОСТ. Бракованный товар возвращается Поставщику после замены на качественный. При этом, все расходы по замене дефектного товара покрываются за счет Поставщика.</p>	<p style="text-align: center;">3. QUALITY OF GOODS</p> <p>3.1. The quality of the goods must meet the requirements of ISO and be confirmed by the manufacturer's certificate of quality (certificate).</p> <p>3.2. Delivered Goods must be new, not formerly used, with a production period not earlier than 202_.</p> <p>3.3. If defects in the goods are detected or not in accordance with GOST, then the Supplier shall replace at own expenses the defective goods with a new quality product, corresponding to GOST, within 90 working days. The defective goods are returned to the Supplier after their replacement with a quality one. At the same time, all costs of replacing the defective product are covered by the Supplier.</p>
<p style="text-align: center;">4. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА ТОВАРА</p> <p>4.1. Упаковка и маркировка товара должна соответствовать международным требованиям. Упаковка должна предохранять груз от всякого рода повреждений и коррозии при перевозке его по железной дороге, морем, автомобильным, воздушным и смешанным транспортом, с учетом возможных перегрузок в пути.</p> <p>4.2. Поставщик несет ответственность перед Заказчиком за всякого рода порчу товаров и изменение качества товара в следствии ненадлежащей упаковки и т.д.</p> <p>4.3. Ящики маркируются с 3-х сторон. На каждое место наносится несмываемой краской следующая маркировка (на английском языке): Контракт № _____ Поставщик _____ Заказчик: Министерство инновационного развития Республики Узбекистан Пункт назначения: Ташкент Место № _____ Вес брутто _____ кг. Вес нетто _____ кг. Страна происхождения _____</p> <p>4.4. Ящики нумеруются дробными числами, причем числитель будет означать порядковый номер ящика, а знаменатель общее количество мест.</p> <p>4.5. На ящики, требующие специального обращения, наносится дополнительная маркировка: - Верх</p>	<p style="text-align: center;">4. PACKING AND MARKING OF GOODS</p> <p>4.1. Packing and marking of the Goods must comply with the International requirements. Packaging must protect the cargo from all kinds of damage and corrosion when transporting it by rail, sea, road, air and mixed transport, taking into account possible overloads in transit.</p> <p>4.2. The Supplier is liable to the Customer for any kind of damage and changing the quality of the Goods due to inadequate packaging, etc.</p> <p>4.3. Boxes are marked from 3 sides. For each place is applied with indelible paint the following marking (in English): Contract No . _____ Supplier _____ Customer: Ministry of Innovative Development of the Republic of Uzbekistan Destination: Tashkent Box No . _____ Gross weight _____ kg. Net weight _____ kg. Country of origin _____</p> <p>4.4. Boxes are numbered in fractional numbers, the numerator is the serial number of the box, and the denominator is the total number of boxes.</p> <p>4.5. On the boxes, requiring special treatment, additional marking is applied: - Top</p>

Handwritten signatures and stamps in blue ink at the bottom left of the page.

Handwritten signature in blue ink at the bottom right of the page.



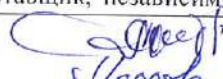


<p>- Осторожно - Не бросать - Держать в сухом месте</p> <p>4.6. Поставщик несет ответственность за убитки, связанные с повреждением груза и/или поставкой его не по адресу вследствие неполноценной или неправильной маркировки.</p>	<p>- Caution - Do not throw - Keep in a dry place</p> <p>4.6. The Supplier is liable for losses caused by damage of the goods and / or their delivery to the wrong place due to faulty or incorrect marking.</p>
<p>5. СРОКИ И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ</p> <p>5.1. Сроки поставки товара: согласно Приложению №1 после открытия аккредитива. Днем поставки считается день прибытия Товара в пункт назначения.</p> <p>5.2. Базис поставки определяется на условиях СИР-Ташкент согласно INCOTERMS-2010.</p> <p>5.3. Замена дефектного товара или допоставка осуществляется на условиях поставки СИР-Ташкент (INCOTERMS-2010).</p> <p>5.4. Досрочная поставка товара разрешается. Поставщик извещает Заказчика о досрочной поставке не менее, чем за 3 рабочих дня до ее предполагаемой отгрузки.</p> <p>5.5. Товар поставляется по усмотрению Поставщика, удобным для него транспортом.</p> <p>5.6. Право собственности, а также риск случайной порчи товара переходят от Поставщика к Грузополучателю после получения товара Грузополучателем в пункте назначения и подписания уполномоченными представителями сторон актов приемки по количеству и качеству.</p>	<p>5. TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY</p> <p>5.1. Terms of delivery: within according to attached No. 1 after opening the LC. The day of delivery is considered to be the day of delivery of the Goods to the point of destination.</p> <p>5.2. The delivery basis is determined on terms CIP-Tashkent according to INCOTERMS-2010.</p> <p>5.3. Replacement of the defective Goods or additional delivery is carried out on terms of delivery CIP-Tashkent (INCOTERMS-2010).</p> <p>5.4. Advanced delivery of the Goods is allowed. The Supplier notifies the Customer about the early delivery not earlier than 3 working days before its anticipated shipping.</p> <p>5.5. The Goods are delivered at Supplier's own discretion, by any convenient mode of transport for him.</p> <p>5.6. The right of ownership, as well as the risk of accidental loss of the Goods, passes from the Supplier to the Consignee after receiving the Goods by the Consignee at the destination point and signing Acceptance certificate on Quantity and Quality by the authorized representatives of the both Parties.</p>
<p>6. ТРАНСПОРТИРОВКА ТОВАРА</p> <p>6.1. Поставщик осуществляет транспортировку товара в соответствии с международными правилами транспортировки для данного вида товара.</p> <p>6.2. Поставка товара на условиях СИР Ташкент до границы страны Грузополучателей осуществляется Поставщиком, от границы до склада Грузополучателя транспортировка осуществляется собственными средствами Грузополучателя.</p> <p>6.3. Каждая партия товара сопровождается следующими документами: - Инвойс* - 3 экземпляра (оригинал); - Товарная накладная, с указанием номера договора - 1 экземпляр (оригинал); - сертификат (удостоверение) качества изготовителя с указанием даты производства - 1 дубликат оригинала и 2 копии; - сертификат о происхождении - 1 дубликат оригинала и 2 фотокопии; - сертификат соответствия - 1 оригинал; - упаковочный лист* - 1 оригинал; *О наличии вышеуказанных сопроводительных документов должна быть сделана отметка в соответствующей графе товарной накладной.</p> <p>6.4. В день отгрузки товара Поставщик должен сообщить Заказчику по факсу и/или электронной почтой о станции/пункте отправления груза и станции/пункте назначения, количестве мест, весе брутто отправляемого груза.</p> <p>6.5. Поставщик должен предоставить Заказчику по</p>	<p>6. TRANSPORTATION OF GOODS</p> <p>6.1. The Supplier carries out transportation of the Goods in accordance with the international transportation rules for this type of Goods.</p> <p>6.2. Delivery of goods on the terms of CIP Tashkent to the border of the country of the Consignees is carried out by the Supplier, from the border to the warehouse of the Consignees, transportation is carried out by the Consignees' own funds.</p> <p>6.3. Each batch of the Goods is accompanied by the following documents: - Invoice* - 3 (original) copies; - Waybill, where Contract No. is to be indicated - 1 (original) copies; - Manufacture's certificate of quality (certificate) where DOP is to be shown - 1 duplicate of the original and 2 copies; - Certificate of origin - 1 duplicate of the original and 2 photocopies; - certificate of conformity - 1 original; - Packing list* - 1 original. *the presence of the above-mentioned accompanying documents shall be noted in the corresponding box of the Waybill.</p> <p>6.4. On the shipping day the Supplier shall inform the Customer of the station / point of departure of the the Goods and the station / destination, the number of seats, GW of the shipment by fax and / or e-mail.</p>

Handwritten signatures and stamps in blue ink at the bottom left of the page.

Handwritten signature in blue ink at the bottom right of the page.



<p>факсу и/или по электронной почте следующие копии документов в течение 5 банковских дней после отгрузки товара:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Инвойс; - Товарная накладная (оригинал отправляется с товаром); - Сертификат (удостоверение) качества, с указанием даты производства, выданный изготовителем; - Сертификат о происхождении товара. 	<p>6.5. The Supplier shall provide the Customer with the following copies of the documents by fax and / or e-mail within 5 banking days after the shipment of the Goods:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Invoice; - Waybill (the original is sent with the Goods); - Certificate of quality (certificate) stipulating DOP, issued by the manufacturer; - Certificate of origin.
<p align="center">7. ПОРЯДОК ОТГРУЗКИ И ПРИЁМКИ ТОВАРА ПО КОЛИЧЕСТВУ И КАЧЕСТВУ</p> <p>7.1. Поставщик за неделю до предполагаемого срока отгрузки товара информирует Заказчика и Грузополучателя о готовности товара и направляет извещение о начале отгрузки товара.</p> <p>7.2. Приемка по качеству и количеству производится на складе Грузополучателя с участием представителей обеих сторон: Грузополучателя и Поставщика соответственно. При этом, в случае необеспечения Поставщиком участия своего представителя при приемке Товара, Поставщик принимает полученные результаты приемки без права их дальнейшего оспаривания.</p> <p>По результатам приемки товара на складе Грузополучателя составляется приёмный акт Грузополучателем в соответствии с «Инструкцией о порядке оформления документации и организации учета на предприятиях осуществляющих ответственное хранение материальных ценностей соответствующей группы», который подписывается Грузополучателем и Заказчиком и закрепляется печатью.</p> <p>7.3. Приемка товара осуществляется по количеству (штука, пачка, пара, комплект) согласно Приложению №1.</p> <p>7.3.1. Все текстовые материалы должны быть выполнены на русском или английском языке.</p> <p>7.3.2. В случае отсутствия технической документации (руководство по эксплуатации, либо электронного на дисках, либо в печатном виде) в ящике, поставка считается некомплектной, и срок гарантии исчисляется в этом случае с даты поступления полного комплекта технической документации в адрес, указанный Заказчиком.</p> <p>7.4. В случае выявления скрытых недостатков товара по качеству Грузополучатель обязан известить об этом Заказчика и Поставщика по электронной почте либо по факсу не позднее 48 часов с момента обнаружения этих недостатков, но в пределах гарантийного срока.</p> <p>7.5. Скрытыми недостатками по качеству признаются такие недостатки, которые не могли быть обнаружены при обычной для данного вида товара проверке и выявленные лишь в процессе его хранения, обработке, реализации и эксплуатации.</p> <p>7.6. При обнаружении скрытых недостатков продукции, имущественную ответственность несет Поставщик, независимо от времени поставки продукции</p>	<p align="center">7. ORDER OF SHIPMENT AND ACCEPTANCE OF GOODS BY QUANTITY AND QUALITY</p> <p>7.1. The Supplier shall inform the Customer and Consignees about the readiness of the goods a week before the expected time of shipment of the Goods and send a notice of the beginning of the shipment of the Goods.</p> <p>7.2. Acceptance for quality and quantity is carried out at Consignees' warehouse with the participation of representatives of both parties, Consignee's and Supplier's accordingly. Furthermore, in case the Supplier fails to provide its representative during the acceptance procedure of the Goods, the Supplier shall accept the received acceptance results with no right to dispute them further.</p> <p>Based on the results of the acceptance of the Goods at Consignees' warehouse, the Acceptance Certificate shall be drawn up by the Consignee in accordance with the "Instruction on the procedure for registration of documentation and organization of accounting at enterprises, which are responsible for safekeeping the material values of the relevant group", which is signed by the Consignees and by the Customer and secured with a seal.</p> <p>7.3. Acceptance of the goods is carried out by the number (pieces, pack, pairs, set). According to Appendix No. 1</p> <p>7.3.1. All the text materials must be written in Russian or English.</p> <p>7.3.2. In case of absence of technical documentation (operation manual, whether electronic on CDs or printed) in boxes, delivery shall be considered as incomplete, and the warranty period shall be calculated in this case from the date of receipt of the full set of technical documentation to the address, specified by the Customer.</p> <p>7.4. In case of revealing hidden defects of the Goods in quality, the Consignees must notify the Customer and Supplier about it by e-mail or by fax not later than 48 hours after the discovery of these deficiencies, but within the warranty period.</p> <p>7.5. Hidden defects in quality are accepted as such, which could not be detected with the usual for this type of product checks and identified only in the process of its storage, processing, implementation and operation.</p>





и времени обнаружения указанных недостатков, в рамках гарантийного срока хранения, о чем составляется акт.

7.7. Качество поставляемых товаров должно соответствовать международным стандартам ГОСТ, техническим условиям, указанным в Договоре и в Приложении к нему и соответствовать установленным стандартам и техническим условиям страны-завода изготовителя.

Поставщик гарантирует, что:

а) Товар будет новым (не бывшим в употреблении и произведенным не ранее 2022 года), соответствовать высшему уровню техники и высшим стандартам страны Производителя;

б) Техническая документация, поставляемая по настоящему договору, является доброкачественной, комплектной и достаточной для монтажа и эксплуатации товаров;

При соблюдении условий эксплуатации гарантийный период составляет 12 месяцев от даты ввода в эксплуатацию. Монтаж и наладка осуществляется Поставщиком.

Гарантия не распространяется:

- на быстро изнашивающиеся детали и запасные части товара;

- в случае ненадлежащего использования товара, в результате халатного поведения в процессе использования или несчастного случая;

- в случае, если товар или его части были модифицированы или отремонтированы без предварительного письменного разрешения Поставщика;

- если транспортировка, хранение, эксплуатация, обслуживание и ввод в эксплуатацию товара произведены с нарушением инструкций и руководства по эксплуатации производителя;

- в случае, если имела место эксплуатация товара до подписания Акта ввода в эксплуатацию;

- в случае, если к эксплуатации оборудования были допущены лица, не имеющие соответствующей квалификации;

- в случае, если при эксплуатации оборудования использовалось некачественное сырье или расходные материалы;

- в случае скачков напряжения в электросети Грузополучателя.

7.8. Факт наличия скрытых недостатков у товара по качеству должен быть подтвержден уполномоченными на то компетентными представителями Грузополучателя и Поставщика, а также представителями независимой инспекционной компании.

7.9. В случае уклонения Поставщика от участия в составлении акта о наличии скрытых недостатков в товаре и от выбора им соответствующих независимых экспертов, в течение 7 банковских дней после извещения его Грузополучателем об обнаружении скрытых недостатков, Грузополучатель вправе самостоятельно определить таких экспертов и составить акт без участия представителя Поставщика с отнесением в последующем

7.6. If there are hidden defects in the product, the Supplier is liable for the property, irrespective of the time of delivery (bookmark) of the products and the time of detection of the indicated deficiencies, within the warranty period of storage, which shall be the subject of the Report.

7.7 The quality of the delivered goods must comply with international standards GOST, technical specifications specified in the Agreement and in the Attachment thereto and meet the established standards and technical specifications of the country of manufacture.

The Supplier guarantees that:

a) the Goods will be new (not formerly used and produced not earlier than 2022), meet the highest level of technology and the highest standards of the Country of manufacture;

b) the technical documentation supplied under this Agreement is of good quality, complete and sufficient for the installation and operation of the Goods;

Subject to the conditions of operation, the warranty period is 12 months from the date of putting into operation. Installation and adjustment is carried out by the Supplier.

The warranty does not cover:

- the rapidly wearing parts and spare parts of the goods;

- in case of improper use of the product, negligence or accident;

- if the product or its parts have been modified or repaired without the prior written permission of the Supplier;

- if the transportation, storage, operation, maintenance and commissioning of goods produced in violation of the instructions and manuals of the manufacturer;

- if the operation of the goods took place prior to the signing of the Commissioning certificate;

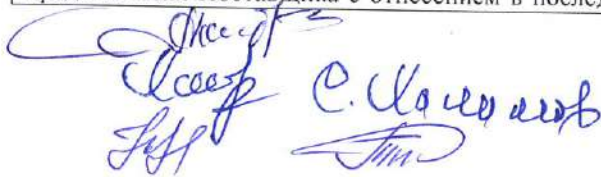
- If persons without appropriate qualifications have been admitted to operate the equipment;

- If low-quality raw materials or supplies have been used during the equipment operation;

- In case of power surge in Consignee's electricity supply network.

7.8. The fact that there are hidden defects in the quality of the Goods must be confirmed by the authorized representatives of the Consignees and the Supplier, as well as by the representatives of the independent inspection company.

7.9. In case the Supplier declines to participate in the preparation of the Report concerning the existence of hidden defects in the Goods and the selection of an appropriate independent experts within 7 banking days after Consignees notification about the







всех расходов, связанных с проведением экспертизы, на Поставщика.

7.10. Претензия, связанная с обнаружением в товаре скрытых недостатков, предъявляется Поставщику в срок не позднее одного месяца после составления акта о наличии таких недостатков, и должна быть рассмотрена Поставщиком в течение 15 календарных дней, после получения подтверждающих документов.

7.11. Поставщик, при получении надлежаще оформленных документов, подтверждающих наличие у товара скрытых недостатков, обязан в течение 15 календарных дней рассмотреть её, в случае подтверждения или если по истечении указанного срока от Поставщика не последует ответа, претензия считается признанной Поставщиком. Поставщик в течение 30 дней должен за свой счет заменить такой товар на качественный в соответствии с условиями настоящего договора.

7.12. Приемный акт, составленный Грузополучателем, является признанным и обязательным для всех сторон при осуществлении расчетов за фактически поставленный товар.

7.13. При поставке некачественного и дефектного товара, несоответствующего условиям раздела 3 настоящего договора, товар не принимается. Поставщик обязан заменить этот товар на качественный в течение 90 дней на условиях раздела 3 настоящего договора. Издержки по транспортировке, таможенной очистке, сертификации, приемке, хранению некачественного товара и его замене на качественный товар, включая расходы по отгрузке, относятся на счет Поставщика.

7.14. В случае порчи товара до истечения срока хранения (скрытые недостатки), Поставщик обязан заменить этот товар на качественный в течении срока поставки товара (согласно пункта 5.1.) на условиях разделов 3,4 и 5 настоящего договора.

7.15. Грузополучатель обязуется:

- допускать сотрудников Заказчика к проведению мониторинга состояния и целевого использования оборудования;

- ежегодно предоставлять отчёты о проводимых работах научными сотрудниками Научно-исследовательского учреждения в сфере освоения оборудования и выполнения взятых по проекту на себя задач в течение периода действия договора;

- информировать о научных достижениях, полученных в результате работы на оборудовании;

- предоставлять сведения о квалификации своего учёного состава на предмет повышения их квалификации зарубежом для более тщательного освоения работы на новом оборудовании, и освоения параллельно используемых зарубежом технологий и новшеств в соответствующей сфере;

- беречь оборудование от порчи, изменения комплектации, хищения оборудования (или его части), и других действий, ухудшающих состояние оборудования;

- принимать меры, для профилактики и предотвращения обстоятельств, способствующих невозможности достижения целей и задач, поставленных в заявке к Экспертной группе Заказчика.

hidden defects, the Consignees have the right to determine such experts and draw up the Report independently, without Supplier's representative's participation, for Supplier's account.

7.10. The claim related to revealing hidden defects in the Goods shall be presented to the Supplier within a period of not less than one month after drawing up the Claim Report on revealing such deficiencies and shall be considered by the Supplier within 15 calendar days after receipt of supporting documents.

7.11. Upon receipt of properly executed documents confirming the presence of hidden defects, the Supplier is obliged to consider it within 15 calendar days, in case of his confirmation or no any response after the specified period, the claim is deemed to be accepted by the Supplier. According to the provisions of the Agreement, the Supplier shall replace such a product with a quality one at his own expense within 30 days.

7.12. Acceptance certificate drawn up by the Consignees is recognized and binding upon all Parties in case of executing the settlements for the delivered Goods.

7.13. In case of delivery of poor-quality and defective Goods, not corresponding to the provisions of Chapter 3 of the present Agreement, the Goods are not accepted. The Supplier is obliged to replace this product with a quality one within 90 days on the terms of section 3 of this Agreement. Costs for transportation, customs clearance, certification, acceptance, storage of low-quality Goods and its replacement by quality goods, including shipping costs, are charged to Supplier's account.

7.14. In the event of damage to the product before the expiration of the storage period (latent defects), the Supplier shall replace this good with the quality of the goods delivered at the time of delivery (in accordance with clause 5.1.) On the terms of sections 3.4 and 5 of this contract.

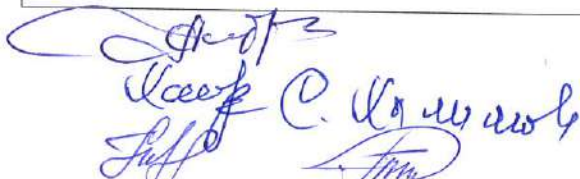
7.15. Consignees undertakes:

- to allow the Customer's employees to monitor the condition and intended use of the equipment;

- annually provide reports on the work carried out by the research staff of the Research Institution in the field of mastering equipment and fulfilling the tasks taken on by the project during the period of the contract;

- inform about scientific achievements obtained as a result of work on equipment;

- to provide information on the qualifications


Иосиф С. Ковалов

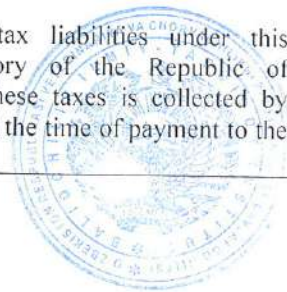




	<p>of its academic staff for the purpose of improving their qualifications abroad for a more thorough mastering of work on new equipment, and the development of technologies and innovations in the relevant field that are simultaneously used abroad;</p> <ul style="list-style-type: none"> - protect the equipment from damage, changes in the configuration, theft of equipment (or its part), and other actions that worsen the condition of the equipment; - take measures to prevent and prevent circumstances contributing to the impossibility of achieving the goals and objectives set in the application to the Customer's Expert Group..
<p style="text-align: center;">8.ПРОИСХОЖДЕНИЕ ТОВАРА Наименование лабораторного оборудования 8.1. Страна происхождения товара – 8.2. Код товара по ТН ВЭД - 8.3. Производитель - 8.4. Грузоотправитель –</p>	<p style="text-align: center;">8. ORIGIN OF GOODS Name of laboratory equipment 8.1. Country of origin - 8.2. HS CODE OF GOODS - 8.3. Manufacturer - 8.4. Consignor -</p>
<p style="text-align: center;">9. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА</p> <p>9.1. Формой оплаты по настоящему договору является безотзывный, документарный, неподтвержденный, делимый аккредитив, открываемый банком Плательщика в пользу Поставщика на 100% от суммы договора сроком на 300 дней с даты открытия аккредитива. Открываемый аккредитив должен иметь указание на его подчинение “Унифицированным правилам и обычаям документарных аккредитивов” (Публикации Международной Торговой палаты №600, Франция, Париж-2007 г.)</p> <p>9.2. Оплата договорной стоимости производится следующим образом в валюте доллар США:</p> <p>9.3. Аккредитив открывается Плательщиком в течение двадцати восьми (28) дней с даты вступления в силу Договора. При этом, условия аккредитива должны быть предварительно согласованы Поставщиком. Плательщик несет банковские расходы, связанные только с открытием аккредитива. В случае запроса банком Поставщика подтвержденного аккредитива, все расходы, связанные с подтверждением аккредитива и всеми издержками по транзакции банка, несет Поставщик. Разрешается частичная отгрузка, перегрузка и пересылка аккредитива, так соответствующий аккредитив должен быть составлен соответствующим образом.</p> <p>По факту поставки: Плательщик оплачивает Поставщику восемьдесят процентов (80%) договорной цены Товаров в течение двадцати восьми (28) дней после получения банком эмитентом пакета документов для раскрытия аккредитива.</p> <p>При возникновении налоговых обязательств по настоящему договору на территории Республики Узбекистан оплата данных налогов взимается путем удержания «Плательщиком» в момент оплаты «Поставщику».</p>	<p style="text-align: center;">9. TERMS OF PAYMENT</p> <p>9.1. Payment terms under this Agreement is an irrevocable, documentary, nonconfirmed, divisible letter of credit for 100% of the contract value opened by Payer's bank in favor of the Supplier for a period of 300 days from the date of opening the letter of credit. The opened L/C should have an indication on its subjection to “Uniform Customs and Practice for Documentary Credits” (Publication of International Chamber of Commerce No.600, France, Paris-2007)</p> <p>9.2. Payment of the Agreement value shall be made in US dollars in the following manner:</p> <p>9.3 The Letter of Credit is opened by the Payer within twenty eight (28) days from the date the Agreement enters into force. In this case, the terms of the L/C must be previously agreed by the Supplier. The Payer bears bank charges related only with the opening of the letter of credit. In case of requesting confirmed letter of credit by Supplier's bank, all costs associated with the confirmation of the letter of credit and all costs for bank's transactions are borne by the Supplier. Partial shipment, transshipment, and forwarding of the letter of credit is allowed, so the corresponding letter of credit must be drawn up accordingly.</p> <p>On delivery: The Payer shall pay the Supplier eighty percent (80%) of the Contract price of the Goods within twenty eight (28) days after receipt of the documents on cashing the letter of the credit by the Issuing bank.</p> <p>In the event of tax liabilities under this agreement on the territory of the Republic of Uzbekistan, payment of these taxes is collected by deduction by the "Payer" at the time of payment to the "Supplier".</p>

[Handwritten signatures in blue ink]

[Handwritten signature in blue ink]



«Поставщик» предоставляет «Плательщику» необходимые документы об освобождении от налогов до срока осуществления платежей по настоящему договору в соответствии с требованием Налогового кодекса Республики Узбекистан. В случае не предоставления вышеуказанных документов «Плательщик» в одностороннем порядке осуществляет оплату «Поставщику» удержав суммы налогов.

Ввод в эксплуатацию: Двадцать процентов (20%) Договорной цены поставленных товаров выплачиваются в течение двадцати восьми (28) дней с момента ввода в эксплуатацию оборудования. Ввод в эксплуатацию оборудования осуществляется за счет средств Поставщика.

В случае окончания срока аккредитива двадцать процентов (20%) Договорной цены поставленного товара могут быть выплачены путем прямого платежа на расчетный счет Поставщика. Банковские расходы, связанные с продлением сроков аккредитива или прямым платежом, оплачиваются Поставщиком на основании соответствующего счета Плательщика.

В случае просрочки поставки товара, штраф за каждый день просрочки поставляемого товара согласно п.12.1 договора будет удержан при выплате 20% Договорной цены.

* 9.4. Платежи будут производиться против представления следующих документов:

По факту поставки:

- коммерческий инвойс, выданный Поставщиком – 2 оригинала;
- ГТД №ИМ 40 - 2 экземпляра (копия или фотокопия).
- Акт приемки товара по количеству, подписанного между Грузополучателем и Поставщиком – 2 копии;
- упаковочный лист, выданный Поставщиком – 1 оригинал и 1 копия.
- Транспортная накладная с отметкой таможенных органов Республики Узбекистан – 1 оригинал и 1 копия;
- страховой полис против всех рисков на 110% CIF стоимости отгруженного товара – 1 оригинал и 2 копии.

Ввод в эксплуатацию:

- коммерческий инвойс, выданный Поставщиком – 1 оригинал;
- Акт ввода в эксплуатацию, подписанного между Грузополучателем и Поставщиком – 1 оригинал и 1 копия;
- сертификат (удостоверение) качества изготовителя – 2 экземпляра (копия или фотокопия);
- сертификат соответствия – 2 экземпляра (копия или фотокопия).

9.5. Поставщик за свой счет и без привлечения средств Заказчика проводит все испытания и/или инспекцию товаров и сопутствующих услуг.

The "Supplier" provides the "Payer" with the necessary documents on tax exemption before the deadline for making payments under this agreement in accordance with the requirements of the Tax Code of the Republic of Uzbekistan. In cases of failure to provide the aforementioned documents, the "Payer" unilaterally pays the "Supplier" by withholding the amount of taxes.

On Commissioning: Twenty percent (20%) of the Contract Price of the delivered Goods shall be paid within twenty eight (28) days after commissioning of the equipment. Commissioning of equipment is carried out at Supplier's expense.

In the event of the expiration of the letter of credit, twenty percent (20%) of the Contractual Price of the delivered goods may be paid by direct payment to the account of the Supplier. Bank charges related to the extension of the terms of the letter of credit or direct payment shall be paid by the Supplier on the basis of the relevant invoice of the Payer.

In case of delay in the delivery of the goods, the penalty for each day of delay of the delivered goods in accordance with clause 12.1 of the contract will be withheld upon payment of 20% of the Contract price.

9.4. Payments will be made against the submission of the following documents:

On delivery:

- commercial invoice issued by the Supplier - 2 originals;
- SCD № IM 40 - 2 экземпляр копия или фотокопия;
- Acceptance certificates for the quantity, signed between Consignee and Supplier- 2 copy.
- packing list issued by the Supplier - 1 original and 1 copy;
- Transport waybill marked with the customs authorities of the Republic of Uzbekistan– 1 original and 1 copy.
- insurance policy against all risks for 110% CIF of the value of the shipped goods - 1 original and 2 copies;

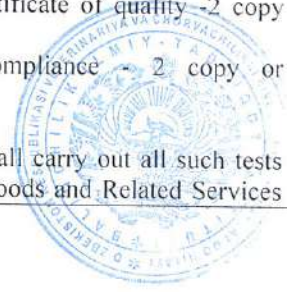
On Commissioning:

- commercial invoice issued by the Supplier - 1 original;
- Act of commissioning signed between Consignee and Supplier - 1 original and 1 copy;
- manufacturer's certificate of quality -2 copy or photocopy;
- certificate of compliance - 2 copy or photocopy;

9.5. The Supplier shall carry out all such tests and/or inspections of the Goods and Related Services

Исмаилов С. С.
Исмаилов С. С.
Исмаилов С. С.

[Handwritten signature]



9.5.1. Инспекция и испытания могут проводиться на территории Поставщика или его субконтрактника. Если испытания проводятся в помещениях Поставщика или Субконтрактника, все необходимые средства и помощь, включая чертежи и производственную информацию, должны предоставляться инспекторам без взимания платы с Заказчика.

9.5.2. Поставщик в течение 30 календарных дней со дня таможенной очистки за свой счет направит специалиста для проведения инсталляции оборудования, а также обучения специалистов-Грузополучателя. К концу данного процесса Поставщик должен передать Грузополучателю Акт по вводу в эксплуатацию, который должен быть подписан Грузополучателем и Поставщиком, а также возвращен Поставщику в течение 3 рабочих дней с момента получения данного акта Грузополучателем.

Поставщик направит специалиста по обучению в г. Ташкент в течение 10 дней со дня получения официального вызова от Грузополучателя.

9.5.3. Заказчик, Плательщик или назначенные ими представители вправе присутствовать на испытаниях и/или инспекциях, проводимых согласно п.9.5.1 при условии, что Поставщик покрывает затраты и расходы, связанные с таким присутствием, включая, но не ограничиваясь, всеми расходами на проезд, проживание и питание.

9.6. Документы предоставляются на русском и/или английском языке (ах). Документы согласно п.9.4. настоящего договора должны быть предоставлены Поставщику по электронной почте не позднее 5 (пять) дней с даты оформления соответствующего акта.

9.7. В аккредитиве должны быть сделаны оговорки:
- перегрузка разрешена;
- частичная отгрузка разрешена;
- досрочная отгрузка разрешена;
- отгрузка производится из Республики Беларусь;
- документы на русском и/или английском языках принимаются.

9.8. Изменения условий аккредитива возможны только по обоюдному согласию сторон и оформляются отдельным дополнением к действующему договору. Расходы по изменению условий аккредитива несет сторона, по инициативе которой данное изменение внесено.

9.9. Банковские расходы производимые на территории Республики Узбекистан относятся на счет Плательщика, банковские расходы производимые за пределами Республики Узбекистан производятся за счет Поставщика.

at its own expense and no cost to the Customer.

9.5.1. The inspection and tests may be conducted at Supplier's or his Subcontractor's sites. If it is conducted on the premises of the Supplier or his Subcontractor, all reasonable facilities and assistance, including access to drawings and production data, shall be furnished to the inspectors at no charge to the Customer.

9.5.2. Within 30 calendar days from the date of customs clearance, the Supplier will send a specialist at its own expense to install the equipment, as well as to train the Consigners' specialists. By the end of this process, the Supplier must hand over the Act of Installation to the Consigners, which must be signed by both Parties, and returned to the Supplier within 3 business days of receiving this report by the Consigners.

The Supplier will send a trainer to Tashkent within 10 days from the date of receipt of the official call from the Consignee.

9.5.3. The Customer, Payer, Consignee or their designated representatives shall be entitled to attend the tests and/or inspection, according to clause 9.5.1, if the Supplier bears all their own costs and expenses incurred in connection with such an attendance including, but not limited to, all travel, board and lodging expenses.

9.6. Documents are provided in Russian and/or English. In accordance with clause 9.4. of the Agreement, the documents must be provided to Supplier not later than 5 (five) days from the date of drawing up the appropriate act/certificate.

9.7. The L/C shall have the following provisos:

- transshipment is allowed;
- partial shipment is allowed;
- earlier shipment is allowed;
- the shipment will be from Republic of Belarus;
- Documents in Russian and/or English are accepted.

9.8. All the changes in terms of the L/C are accepted only by mutual agreement of the Parties and they shall be drawn up in the Additional Agreement to the Agreement. The costs of changing the terms of the letter of credit are borne by the party on whose initiative the change was made.

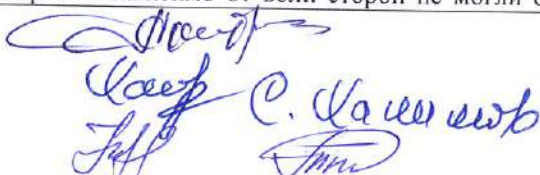
9.9. Banking expenses in the Republic of Uzbekistan are charged to the account of the Payer, bank charges outside the Republic of Uzbekistan - to the account of the Supplier.

10. ФОРС – МАЖОР

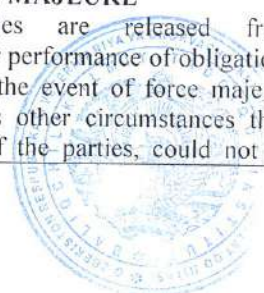
10.1. Стороны освобождаются от ответственности за ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в случае действия обстоятельств непреодолимой силы, а также иных обстоятельств, которые независимо от воли сторон не могли быть ими

10. FORCE MAJEURE

10.1. The Parties are released from responsibility for improper performance of obligations under this Agreement in the event of force majeure circumstances, as well as other circumstances that, irrespective of the will of the parties, could not be







предвидены в момент заключения договора и предотвращены разумными средствами при их наступлении.

10.2. К обстоятельствам, указанным в п.10.1. договора относятся: война и военные действия, восстания, эпидемии, эпизоотии, землетрясения, наводнения, акты органов власти, непосредственно затрагивающие предмет настоящего Договора и иные события, которые будут подтверждены компетентными органами страны, на территории которой произошло данное событие. Документ, выданный компетентным государственным органом страны совершения обстоятельств непреодолимой силы будет являться достаточным основанием для подтверждения данных обстоятельств.

10.3. Сторона, которая не может выполнить свои обязательства по настоящему договору, должна немедленно уведомит другую Сторону в письменном виде о начале и окончании обстоятельств неопределимой силы, но в любом случае не позднее 3 рабочих дней после их начала. В течение 20 дней Сторона предоставляет документы подтверждающие обстоятельства непреодолимой силы.

10.4. Наступление обстоятельств, предусмотренных настоящим разделом, при условии соблюдения требований п.10.3. настоящего Договора, продлевает срок исполнения договорных обязательств на период, который в целом соответствует сроку действия наступившего обстоятельства и разумному сроку для его устранения.

10.5. Вопросы о действиях Сторон при наступлении обстоятельств непреодолимой силы преодолении последствий ее воздействия Стороны решают путем переговоров. В случае принятия Сторонами решения о расторжении договора, ни одна из Сторон не возмещает каких-либо убытков, вызванных таким расторжением, кроме возврата суммы документально подтвержденных затрат, понесенных сторонами в целях исполнения настоящего договора до момента его расторжения.

foreseen by them at the time of the conclusion of the Agreement and are prevented by reasonable means at their approach.

10.2. To the circumstances specified in clause 10.1. of the Agreement include war and military operations, insurrections, epidemics, epizootics, earthquakes, floods, acts of authorities directly affecting the subject of this Agreement, and other events that will be confirmed by the competent authorities of the country where the event occurred. The document issued by the competent state authority of the country and confirming force majeure will be sufficient grounds for the confirmation of these circumstances.

10.3. The Party that is unable to fulfill its obligations under this Agreement must immediately notify the other Party in writing of the beginning and end of the force majeure circumstances, but in any case not later than 3 working days after their commencement. Within 20 days the Party shall provide documents confirming those force majeure circumstances.

10.4. The advent of circumstances, shown in this Chapter, in case the requirements of clause 10.3. of the Agreement are met, extends the term for the performance of contractual obligations for a period that generally corresponds to the period of validity of the present circumstance and a reasonable time for its elimination.

10.5. Questions on the actions of the Parties in the event of force majeure circumstances to overcome the consequences of its impact Parties decide by negotiation. If the Parties decide to terminate the Agreement, neither Party shall compensate any losses caused by such termination, except for the return of the amount of documented costs incurred by the Parties to execute this Agreement until the moment of its termination.

11. РЕКЛАМАЦИИ

11.1. Возможные претензии, в случае недоставки товара, заявляются Грузополучателем Поставщику в течение 30 дней со дня поступления товара на склад Грузополучателя.

11.2. Грузополучатель имеет право предъявить претензии по качеству в течение гарантийного срока товара.

11.3. По требованию Грузополучателя Поставщик обязан заменить забракованный товар товаром надлежащего качества в течение 90 рабочих дней с момента выявления товара, не отвечающего качеству, определенному настоящим договором, а недостающее количество товара допоставить в течении 30 дней с момента подписания соответствующего акта, либо возвратить денежные средства на сумму стоимости некачественного или недостающего товара. Однако данные

11. RECLAMATION

11.1. Possible claims, in case of short delivery, are declared by the Consignee to the Supplier within 30 days from the date of delivery of the Goods to Consignee's warehouse.

11.2. The Consignee has the right to make claims on quality of the Goods during the warranty period.

11.3. On Consignee's request the Supplier shall replace the defective product with the good one within 90 working days after identification of the Goods as such, not corresponding to the quality requirements specified in this Agreement, while the missing quantity of the Goods shall be delivered within 30 days after signing the Report by the both Parties, or the Supplier shall refund money for the amount of the

<p>действия не освобождают Поставщика от ответственности, предусмотренной настоящим договором.</p> <p>11.4. Все транспортные расходы по замене дефектного товара и допоставке недостающего количества товара несет Поставщик.</p>	<p>cost of a defective or missing product. However, these activities do not exempt the Supplier from liabilities foreseen of this Agreement.</p> <p>11.4. All transportation costs for replacement of defective goods and delivery of the missing amount of goods shall be borne by the Supplier.</p>
<p style="text-align: center;">12. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</p> <p>12.1. В случае просрочки в поставке товаров и поставки некачественного товара Поставщик уплачивает штраф в размере 0,1% от стоимости не поставленного товара за каждый день просрочки, но не более 10% от стоимости не поставленного товара.</p> <p>12.2. В случае просрочки платежа Платательщик уплачивает штраф Поставщику в размере 0,1% от общей стоимости товара за каждый день просрочки, но не более 10% от суммы просроченного платежа.</p> <p>12.3. В случае не своевременного оформления товара и отсутствия помещения для установки лабораторного оборудования, Грузополучатель возмещает убытки понесенные Заказчиком и Поставщиком.</p> <p>12.3. За не выборку или необоснованный отказ от товара Заказчик/Грузополучатель выплачивает Поставщику штраф в размере 5 процентов от стоимости невыбранных товаров.</p> <p>12.4. Уплата штрафа не освобождает стороны от выполнения обязательств по договору.</p> <p>12.5. В случае поставки товара в немаркированной или не надлежаще маркированной упаковке Поставщик обязан в 10 дневной срок обеспечить за свой счет восстановление (исправление) маркировки, либо замену соответствующего товара и упаковки на условиях согласно пункта 11.3 настоящего договора.</p> <p>12.6. В случае не обеспечения Поставщиком исполнения условий договора, сумма гарантии исполнения договора удерживается без акцепта со стороны Поставщика в пользу Заказчика в части не обеспечения.</p> <p>12.7. Грузополучатель несёт ответственность за целостность, комплектность и функционирование оборудования в течении амортизационного срока, который составляет 15 лет. В случае обнаружения представителями Заказчика при проведении мониторинга оборудования ухудшения его состояния, хищения определенных частей и нахождения в неисправном состоянии, Грузополучатель выплачивает пеню в размере 0,1% от стоимости оборудования за каждый день с момента обнаружения ухудшения состояния оборудования до момента его полного восстановления, но в общей сложности не превышающую 10% стоимости оборудования. Грузополучатель имеет право в субсидиарном порядке взыскивать сумму штрафа с ответственного или виновного лица.</p>	<p style="text-align: center;">12. LIABILITY OF THE PARTIES</p> <p>12.1. In the event of a delay in the delivery of goods and the delivery of low-quality goods, the Supplier shall pay a fine of 0.1% of the value of the not delivered goods for each day of delay, but not more than 10% of the value of the not delivered goods.</p> <p>12.2. In case of delay in payment, the Payer pays a penalty to the Supplier in the amount of 0,1% of the total value of the Goods for each day of delay, but not more than 10% of the amount of the overdue payment.</p> <p>12.3. In case of the goods are not timely issued and there is no room for the installation of laboratory equipment, the Consignee shall reimburse the losses incurred by the Customer and the Supplier.</p> <p>12.3. In case of unreasonable rejection to receive the Goods, the Customer/Consignee shall pay the Supplier penalty at the rate of 5% of the total value of the rejected Goods.</p> <p>12.4. Payment of a fine does not relieve the parties from fulfilling their obligations under the Agreement.</p> <p>12.5. In case of delivery of the Goods in unmarked or not properly marked packages, the Supplier is obliged to ensure at his own expense the restoration (correction) of the marking, or the replacement of the corresponding goods and packaging on the terms of point 11.3 of this contract at his own expense.</p> <p>12.6. In the event that the Supplier fails to fulfill the terms of the contract, the amount of the performance guarantee is withheld without acceptance by the Supplier in favor of the Customer in the non-collateral part.</p> <p>12.7. The consignee is responsible for the integrity, completeness and operation of the equipment during the amortization period, which is 15 years. In the event that the representatives of the Customer, during the monitoring of the equipment, detect a deterioration in its condition, theft of certain parts and being in a faulty condition, the Consignee pays a penalty in the amount of 0.1% of the cost of the equipment for each day from the moment the equipment deteriorates until it is fully restored, but in total not exceeding 10% of the cost of equipment. The consignee has the right, in a subsidiary manner, to recover the amount of the fine from the responsible or guilty person.</p>
<p style="text-align: center;">13. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ</p>	<p style="text-align: center;">13. OTHER CONDITIONS</p>

Сергей С. Каминев



<p>13.1. Настоящий договор вступает в силу с момента постановки на учет и получения необходимых заключений в уполномоченных органах Республики Узбекистан и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств.</p> <p>13.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению сторон или в одностороннем порядке по требованию одной из сторон, в случае существенного нарушения другой стороной условий договора.</p> <p>13.3. Все изменения или дополнения к настоящему Договору будут действовать лишь при условии, что они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то лицами всех сторон (Дополнительные соглашения).</p> <p>13.4. Все споры и вопросы, вытекающие из действия настоящего Договора, решаются сторонами мирным путем, а при невозможности решить их мирным путем, передаются на рассмотрение в Экономический суд города Ташкента. Решение Ташкентского Экономического суда в соответствии с Законодательством Республики Узбекистан и являются обязательным для всех сторон.</p> <p>13.5. Ни одна из сторон не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Договору третьим лицам без письменного соглашения других сторон. Все соглашения переговоры и переписка между сторонами по вопросам, изложенным в настоящем Договоре, имевшие место до подписания Договора, теряют силу от даты подписания Договора.</p> <p>13.6. Настоящий Договор и Приложение №1 "Спецификация к договору" составлены на русском и английском языках, а Приложение №2 (ТЗ) на русском языке в четырех экземплярах по одному для каждой из сторон, имеющих одинаковую юридическую силу. Копии, присланные по электронной почте, имеют юридическую силу, но подлежат замене на оригиналы в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента предоставления Сторонами таковых.</p> <p>13.7. В случае какого-либо расхождения в толковании настоящего Договора, используется текст на русском языке.</p>	<p>13.1. The present Agreement comes into force from the moment of registration and receipt of the necessary conclusions in the authorized bodies of the Republic of Uzbekistan and is valid until the Parties fully fulfill their obligations.</p> <p>13.2. The present Agreement can be terminated by agreement of the Parties or unilaterally at the request of one of the Parties, if the other Party material breach by of the terms of the Agreement.</p> <p>13.3. Any changes or amendments to this Agreement will be valid only if they are made in writing and signed by authorized persons on all sides (Additional Agreements).</p> <p>13.4. All disputes and issues arising from the operation of this Agreement shall be resolved by peaceful means, and if they cannot be resolved peacefully, they shall be submitted to the Economic Court of Tashkent for consideration. The decision of the Tashkent Economic Court is in accordance with the Legislation of the Republic of Uzbekistan and is binding on all parties..</p> <p>13.5. Neither Party may assign its rights and obligations under this Agreement to a third party without the written agreement of the other Parties. All negotiations and correspondence between the Parties on the issues set forth in this Agreement, which took place before the signing of the Agreement, shall not be effective from the date of signing the Agreement.</p> <p>13.6. The current Agreement and attachment No. 1 "Specification to Agreement" are made in Russian and English, also Attachment No. 2 (TS) in Russian, in four copies, one for each Party, having equal legal effect. The e-mail copies have a legal effect and shall be replaced by the originals within 30 (thirty) calendar days from the date of receiving such by the Parties.</p> <p>13.7. In case of any discrepancy in the interpretation of this Agreement, the Russian text shall be used.</p>
--	---

**14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН:
ПОСТАВЩИК:**

Юридический Адрес:

Юридический адрес:

Для переводов в USD

BIC:

Банк-корреспондент:

CITIBANK NA, NEW YORK USA

SWIFT:

[Handwritten signature]
C. Саидов

**14. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES:
FOR THE SUPPLIER:**

LLC "Globaltest" (Belarus)

Legal Address:

Address:

For transfers in USD

BIC: PJCBY2X

Correspondent bank:

CITIBANK NA, NEW YORK USA

SWIFT:

[Handwritten signature]



Директор: _____

Director: _____

ЗАКАЗЧИК:

**Министерство инновационного развития
Республики Узбекистан**

Адрес: ул. Университетская 7, г. Ташкент,
Узбекистан
Банк: Центральный банк Республики Узбекистан
P/c.#: 23 402 000 300 100 001 010

Министр: _____

ПЛАТЕЛЬЩИК:

**Фонд финансирования науки и поддержки
инноваций**

Адрес: ул. Университетская 7, г. Ташкент,
Узбекистан
Тел.: +99895 177 44 01
Банк: АКБ ПСБ
в/с в долл. США: 20 212 840 200 791 541 003
SWIFT: UJSIUZ22

Исполнительный Директор: _____

ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ

Научное исследовательское учреждение

Адрес:
Тел:
Факс:
e-mail:

Директор: _____

FOR THE CUSTOMER:

**Ministry of Innovative Development of the
Republic of Uzbekistan**

Address: University str. 7, Tashkent city, Uzbekistan
Bank: Central Bank Republic of Uzbekistan

Acc.#: 23 402 000 300 100 001 010

Minister: _____

FOR THE PAYER:

Fund for Science Financing and Innovation Support

Address: University str. 7, Tashkent city Uzbekistan
Phone: +99895 177 44 01
JSCB Uzbek Industrial and Construction Bank
Acc.in USD: 20 212 840 200 791 541 003
SWIFT: UJSIUZ22

Executive Director: _____


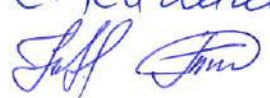
FOR THE CONSIGNEE:

Scientific Research Organization

Address:

Tel:
Fax:
e-mail:

Director _____


С. Каландаров






№	Наименование товара/ Description of the Goods	Ед. изм./Unit	Кол-во/ Q'ty	ТН ВЭД Код, / HS Code,	Цена/ед., Доллар США/ Price per unit, USD	Сумма, Доллар США/ Amount, USD	Сроки поставки
1	2	3	4	5	6	7	8
Научное исследовательское учреждение/ Scientific Research Organization							
Итого на условиях СІР- Ташкент (INCOTERMS-2010)/ Total on terms СІР-Tashkent (INCOTERMS-2010)							

Итого (прописью):

Total (in words):

ПОСТАВЩИК/FOR THE SUPPLIER:

Директор/ Director

ПЛАТЕЛЬЩИК/FOR THE PAYER:

Фонд финансирования науки и
поддержки инноваций /
Fund for Science Financing and
Innovation Support
Исполнительный Директор/
Executive Director:

ЗАКАЗЧИК/FOR THE CUSTOMER:

Министерство инновационного
развития Республики Узбекистан/
Ministry of Innovative Development of
the Republic of Uzbekistan
Министр / Minister:

ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ/
CONSIGNEE :

Научное исследовательское
учреждение/ Scientific Research
Organization

Директор института / Director of
Institute:

[Handwritten signature]
 Колеж С. Колежов
[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

Приложение №2/Attachment No.2

Техническое задание к договору № _____ от _____ .2022 г.
/Technical specifications to Agreement No. _____ dd. _____ 2022

Иванов
Иванов П. Колецов
[Signature] *[Signature]*

[Signature]



О проведении отбора наилучших предложений на поставку лабораторного оборудования для Научно-исследовательского института рыбоводства при Государственном комитете ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан в соответствии с постановлением Президента Республики Узбекистан от 1 ноября 2017 года №ПП-3365 «О мерах по дальнейшему укреплению инфраструктуры научно-исследовательских учреждений и развитию инновационной деятельности»

Министерство инновационного развития Республики Узбекистан проводит конкурсные торги на поставку лабораторного оборудования, необходимыми расходными материалами и комплектующими в соответствии с Законом «О Государственных закупках» Республики Узбекистан, согласно нижеизложенному:

Предельная стоимость отбора наилучших предложений по приобретаемым лабораторным оборудованям для Научно-исследовательского института рыбоводства при Государственном комитете ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан - 43 952,47 долл. США.

Критерии определения победителя отбора:

Изучения квалификационных документов и технической части предложения;
рассмотрение закупочной комиссией финансовой (коммерческой) части предложения после выдачи технического заключения со стороны технических экспертов Заказчика (конечный пользователь);

определение победителя отбора, представившего наилучшее предложение по цене, качеству, сроку и гарантии.

Заинтересованные лица могут получить закупочную документацию по отбору наилучших предложений скачав её на специальном информационном портале etender.uzex.uz или на веб-сайте министерства www.mininnovation.uz

При возникновении вопросов или потребности в разъяснении, конкурсанты могут письменно обращаться по адресу: Министерство инновационного развития Республики Узбекистан, г. Ташкент, ул. Университетская.

Уполномоченные контактные лица Сарварбек Тахиров - Начальник отдела по организации научных стажировок и приобретения научного лабораторного оборудования +(998) 90 989 24 05, S.takhirov@mininnovation.uz; Кабашев Тоиржон - Главный специалист +(9989) 90 123 69 29, toir1981@mail.ru

Участник должен разместить свои предложения и документы электронно на сайт etender.uzex.uz. В размещённых файлах должны быть квалификационные документы, техническое и ценовое предложения. При этом, технические и ценовые документы по каждой позиции представляются отдельно.

Конкурсные предложения участников будут приниматься электронно через etender.uzex.uz с «___» _____ 2022г. по «___» _____ 2022г. до 18⁰⁰ часов по Ташкентскому времени. Вскрытие предложений состоится «___» _____ 2022 года в 16:00 часов по Ташкентскому времени.

Масд
С. Кашир
Тир





**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI IQTISODIY TARAQQIYOT
VA KAMBAG'ALLIKNI QISQARTIRISH VAZIRLIGI HUZURIDAGI
"LOYIHALAR VA IMPORT KONTRAKTLARINI KOMPLEKS EKSPERTIZA QILISH MARKAZI"
DAVLAT UNITAR KORXONASI**

2022-yil 05 avgusta № 15/01-04/2-5803 100084, Toshkent, Amir Temur shoh ko'chasi, 107-B

**Министерство инновационного
развития Республики Узбекистан**

Центр комплексной экспертизы при Минэкономразвития (далее - Центр), рассмотрев доработанное техническое задание на приобретение лабораторного оборудования (*Комплект для проведения анализа химического состава рыбных комбикормов и их составляющих*) для нужд научно-исследовательского института рыбоводства при Государственном комитете ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан, с заявленной стартовой ценой 43 952,47 долл. США, (без учета НДС), представленное на добровольно-договорной основе письмом от 29.07.2022 г. № 32-22/4225 (рег. №34609 на сайте Центра), сообщает, что по данному техническому заданию замечаний не имеется.

При этом, в соответствии с постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 07.02.2020 г. № 63 целесообразность и ценообразование закупки будут рассмотрены Центром при проведении комплексной экспертизы контракта, заключённого по итогам целевого отбора, в установленном порядке.

Учитывая вышеизложенное, закупочные процедуры необходимо провести в установленном законодательством Республики Узбекистан порядке, с обеспечением привлечения широкого круга субъектов предпринимательства (производителей, поставщиков) для участия в них, путем размещения объявления о проведении конкурсного торга (закупки) на специальном информационном портале, в средствах массовой информации и на официальном веб-сайте Заказчика.

Директор



M. Allaberganov

М. Аллаберганов

С. Саидов
Т.М.

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор

Научно-исследовательского
института рыбоводства

А.Р. Курбанов

27 июля 2022 г.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ
НА ПРИОБРЕТЕНИЕ ЛАБОРАТОРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА РЫБОВОДСТВА ПРИ
ГОСУДАРСТВЕННОМ КОМИТЕТЕ ВЕТЕРИНАРИИ И РАЗВИТИЯ
ЖИВОТНОВОДСТВА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

Основание для реализации проекта

Постановление Президента Республики Узбекистан №ПП-3365 от 1 ноября 2017 года «О мерах по дальнейшему укреплению инфраструктуры научно-исследовательских учреждений и инновационной деятельности».

Общие требования

Поставляемые товары должны строго соответствовать следующим требованиям:

- страхование товаров производится за счет Поставщика;
- оборудование поставляется в специальной упаковке, соответствующей нормативно-технической документацией завода изготовителя, обязательным правилам и требованиям для тары и упаковки. Упаковка должна обеспечивать полную сохранность оборудования на весь срок его транспортировки с учетом перегрузок и возможного длительного хранения;
- предоставление информации по эксплуатационным расходам на весь срок службы оборудования и потребляемой мощности каждой единицы оборудования (техническая и сервисная поддержка, ЗИП и т.п.);
- условия поставки: для иностранных поставщиков - СІР Ташкент, для отечественных поставщиков – DDP на склад НИИ рыбоводства, находящегося по адресу: Республика Узбекистан, Ташкентская область, Янгиюльский район, КФЙ Кукаламзор, ул. Чирчикская, дом 1;
- гарантийный срок эксплуатации не менее 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию. Если при приемке товар окажется дефектным, некомплектованным и не будет соответствовать требованиям настоящего технического задания, в том числе в течение гарантийного срока Исполнитель обязан устранить дефекты, доукомплектовать, а в случае невозможности устранения дефектов, заменить товар на новый, после получения письменного уведомления Заказчика согласно условиям контракта. Все расходы, связанные с устранением дефектов, доукомплектованием и заменой производятся за счёт Поставщика;
- в период гарантийного срока эксплуатации товара все необходимые запасные части для оперативного ремонта должны быть предоставлены в комплекте поставки оборудования или если возникнут какие-либо неисправности во время гарантийного срока, все необходимые для ремонта запасные части должны будут предоставляться



Исмаилов Р. Исламов

RO'YXATGA OLINDI	
0000029	5
20 юл " 15 " 18	

заводом изготовителем непосредственно или через его представителя. В последующем все запасные части оборудования и расходные материалы должны быть доступны на рынке;

- по истечении гарантийного срока обслуживания оборудования, Поставщик должен обеспечить сервисное обслуживание и ремонт поставляемого оборудования согласно заключаемому ежегодному договору вплоть до списания оборудования предприятием. В случае, если Заказчик не запросил заключение договора на сервисное обслуживание оборудования и ремонт, Поставщик вправе не предоставлять указанной услуги;

- поставляемое оборудование не должно иметь признаков контрафактности, а именно, несанкционированного использования или нанесения торговых марок производителя оборудования без официального одобрения владельцев торговых марок;

- оборудование должно отвечать требованиям действующих и/или признаваемых в Республике Узбекистан международным стандартам IEC 61010 (Безопасность электрических контрольно-измерительных приборов и лабораторного оборудования), ГОСТ ISO 6498-2014 (Корма, комбикорма. Подготовка проб для испытаний), ГОСТ 32041-2012 (Комбикорма, комбикормовое сырье. Метод определения содержания сырой золы, кальция и фосфора с применением спектроскопии в ближней инфракрасной области), ГОСТ 31795-2012 (Рыба, морепродукты и продукция из них. Метод определения массовой доли белка, жира, воды, фосфора, кальция и золы спектроскопией в ближней инфракрасной области) и другим международным стандартам, действующим в Республике Узбекистан, норм и правил, а также требованиям эстетики, безопасности труда, быть доступным для ремонта и санитарной обработки, соответствовать требованиям качества и безопасности, установленными действующим законодательством для данного вида товара;

-товар должен быть новым, не бывшим ранее в употреблении, не прошедшим ремонт, в том числе восстановление, замену составных частей, восстановление потребительских свойств, дата выпуска из производства не ранее год поставки;

-срок поставки со дня открытия аккредитива. Возможна досрочная поставка оборудования;

Комплект для проведения анализа химического состава рыбных комбикормов и их составляющих*

«O'zbekiston Respublikasi Iqtisodiyot va sanoat vazirligi huzuridagi Loyihalar va qurilish markazi» DUK
RO'YXATGA OLINDI

5

№	Наименование требований	Содержание технического задания
1	Описание товаров (функциональные характеристики и потребительские свойства)	Предназначен для проведения: - рутинного контроля и оптимального использования сырья; - рутинного производственного контроля для повышения эффективности и экономии ресурсов предприятия; - контроля готовой продукции по широкому спектру параметров.
2	Цель приобретения товаров	Анализатор необходим для определения химического состава рыбных кормов.
3	Необходимые технические характеристики товаров*	Прибор должен отвечать международным стандартам безопасности при работе с инфракрасным излучением. Степень защиты - пыле- и влагозащита согласно ГОСТ 14254-2015 (Степени защиты, обеспечиваемые оболочками) – Код IP не менее 54. Продолжительность анализа не более 10,0 минут. Отражение или пропускание/отражение (для жидких образцов) Спектральный диапазон от 800 до 2500 нм, согласно ГОСТ


Сергей С. Каширов
[Handwritten signatures]

№	Наименование требований	Содержание технического задания
		32041-2012 В части контроля качества различных видов кормов возможно анализировать: + Комбикорм (размолотый или неразмолотый) + Корма для рыб + Ингредиенты кормов (соевая мука, рыбная мука, мясокостная мука, злаковые, кукурузная мука, шрот) По следующим показателям: комбикорм, престартер, концентрат, рыбная мука, мясокостная мука: белок, влага, жир, зола, клетчатка, соль, фосфор, кальций. Требования к установке: Напряжение питания «220 В +/-10%» и «50 Гц +/- 0,2 Гц», защитное заземление Температура окружающей среды: согласно ГОСТ 15150-69 Относительная влажность окружающей среды: не более 80% согласно ГОСТ ИЕС 61010-1-2014 пункт 1.4.1 Электромагнитная совместимость (ЭМС) приборов. Лабораторное использование, промышленные требования
4	Требования по комплектации	Согласно НТД, комплект анализатора должен иметь следующую комплектацию: 1. Анализатор для рыбных кормов - 1 комплект. Должен быть в полном рабочем комплекте со всеми необходимыми аксессуарами для полноценной работы. 2. Мельница для измельчения кормов и их составляющих – 1 комплект (при необходимости, если это указано в рекомендациях к анализатору). 3. Кабельные соединения для интеграции оборудования с компьютером. 4. Программное обеспечение на переносном носителе (диск, флешка). 5. Набор ковет и градуировочных баз данных (в соответствии с перечнем анализируемых объектов). 6. В комплекте с анализатором должны быть представлены элементные калибровочные стандарты (стандарты). 7. Инструкция по эксплуатации ОИИИД в русском или английском языках.
5	Требования к обслуживанию и эксплуатации товара	Предлагаемое оборудование должно быть полностью укомплектованным и работоспособным для обеспечения полноты использования запрашиваемой конфигурации. Гарантийное и сервисное обслуживание должно производиться официальным сервисным центром либо представителем производителя/поставщика на территории Республики Узбекистан.
6	Требования к шефмонтажу (если монтаж осуществляется поставщиком)	После доставки оборудования, технический специалист Поставщика (квалификация которого подтверждена официальным сертификатом производителя оборудования) с выездом на территорию Заказчика должен проводить шеф-монтажные и пуско-наладочные работы, а также испытания оборудования. Поставку оборудования считать



 Директор
 С. Кашиев

№	Наименование требований	Содержание технического задания
		завершенным после демонстрации основных показателей, указанных в п.3 и оформления соответствующего акта приемки оборудования с участием Заказчика.
7	Требование к обучению персонала	Поставщик должен обеспечить обучение на месте эксплуатации оборудования не менее 2 чел. Согласно руководству по эксплуатации.
8	Передаваемая вместе с товаром документация и необходимое количество расходных материалов	На оборудование и его вспомогательное поставляемое оборудование, должны предоставляться сертификаты соответствия, руководства по эксплуатации на русском (или английском) языке. Поставщик вместе с оборудованием должен отправить сертификат происхождения и сертификат качества. Приемка товара осуществляется по акту приема-передачи подписываемого двумя сторонами на территории Заказчика.
9	Сроки поставки и службы научного оборудования.	Поставщик предоставляет информацию о сроке службы оборудования, не более 120 дней; не менее 5 лет. Срок хранения согласно НТД завода изготовителя.

**Вышеотмеченные технические характеристики и комплектация носят рекомендательный характер, и, исходя из задач проекта, допускается оборудование с аналогичными параметрами и комплектациями.*

ПОДГОТОВЛЕНО:

Главный бухгалтер

Руководитель проекта (ответственный)

Исполнитель технического задания

Телефоны: рабочий (+99895 143 42 96)

мобил. (+99890 927 63 86)



С. Халимов



К.С. Тўйчиев



Н.О. Титова

25 июля 2022 года

«O'zbekiston Respublikasi Iqtisodiyet va sanoat vazirligi tuzuridagi Loyihalar va import kontraktlarini kompleks ekspertiza qilish markazi» DUK	
RO'YXATGA OLINDI	
0000029	
20 iyul " 05 " 08	
5	



Handwritten signature of S. Kasimov

Handwritten signature of S. Kasimov